大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong

督印人 費彝民

經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千零四十六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號

干諾道中一二三號有利有限公司承印

供水今起恢復八小時制

【本報訊】港府新聞處消息：由今（星期五）晨開始，本港各區食水供應每日延長至八小時。水務局昨日宣佈上述消息時說，每日供水將分上下午兩次。晨早供水由六時至十時止，下午供水由四時半至八時半止。最近豪雨，本港各水塘存水大增，故可延長供水時間。昨日下午，各水塘存水總量接近六十億加侖，而且水量仍在繼續增加中。

又：昨晨九時，本港各水塘存水總量為五十六億三千八百卅四萬加侖，前晨存水總量為四十八億六千一百七十六萬加侖。

【本報訊】連日豪雨，港九各水塘水位告漲。香港仔水塘上塘已滿溢，下塘所差無幾；薄扶林水塘已滿溢；大潭水塘離滿溢十五英尺即告飽和。

富馬謁國王返川壙後宣佈
老撾新閣週初就職
統一赴日內瓦代表團將由富馬率領

【新華社川壙十四日電】老撾王國政府首相梭發那·富馬親王在今天上午去琅勃拉邦覲見國王以後，下午四點四十五分返回川壙。

富馬親王在機場上講話說，國王聽取了他的匯報以後，指示他至遲到十九日完成組織民族團結政府的全部工作。

富馬親王說：他將在十八日到萬象去，率領全體閣員接受國王的正式任命，並且宣誓就職。

富馬親王說，他將率領統一的政府代表團去日內瓦在擴大的日內瓦會議的協議上簽字。

和富馬親王同機返回川壙的有老撾王國政府宣傳大臣貴寧·奔舍那，和富馬親王的其他隨從和警衛人員。

蘇發努馮親王到查爾平原機場迎接富馬親王。

到查爾平原機場迎接富馬親王的還有老撾王國政府衛生大臣坎蘇·高拉，內務和國民經濟大臣西蘇·閃·西薩瑪，老撾愛國戰線黨總書記富米·馮維希等。

各國外交代表和中國駐老撾經濟文化代表團代理團長劉希也到機場迎接富馬親王。

歐洲商人廣州所見
衣履整潔並無飢荒
「那邊情況不如香港表面那麼貧困」

【美聯社東京十四日電】一位歐洲商人今天說，他發現華南城市廣州「非常乏味」，但是他又說，那邊的情況不如香港表面那麼貧困。

這位商人在廣州過了兩個多星期，參加了最近閉幕的國際交易會。他曾在廣州的街頭散步，也訪問過一個示範性農村公社，並通過一位會說中國話的外國人翻譯和不少中國人談過話。

他說，他這次旅行時間雖短，但他絕沒有見過飢荒或饑餓的跡象。

他是在回國途中道經東京的，他要求不要發表他的姓名，因為他希望今年秋天再到中國。

他在接見記者時說，「基本上說，我沒有看見貧困的情景，也沒有看到怎樣的富有。那裏有很多組織工作，但是也有很多是效率不高的。」

他說，他只看見過一次為購買食品而排的長龍，大約有三十人排隊購買農民自留地出產的蔬菜。

他說：「那裏沒有搶購的現象，與戰後法國或英國的搶購情況不可同日而語，甚至連紐約的百貨公司大減價期中那種爭購的規模也比不上。」

他發現比較少數的商店存有各種罐頭的食品和相當多的他所謂的「無用的東西」，如玩具等。買這種東西的顧客並不多。

他說：「在廣州的街道上，你看不見有胖子，但你也看不見任何骨瘦如柴的人。」晚上市民們在廣場上散步，看來悠閒輕鬆。男人一般都是穿乾淨平整的白襯衫，十之八九都有鞋穿。婦女梳着辮子，她們的穿着就不那麼講究。

他說，在一些大小港灣，他也曾走進幾家舊房屋去參觀，舊房屋的房頂很高，房間用火油燈或不加燈罩的電燈泡照明。房裏沒有什麼奢侈的東西，四壁都是光光的，鋪子也沒有。「但是，房屋卻收拾得整齊清潔。」

他把這種情況和香港的比較貧窮的地區作了對比。他說，那裏的水平，比海地，比墨西哥的部分地區和比巴基斯坦的一些地區還要高。

綜合他的觀感，他說：「那裏的經濟情況顯然不如有一些人所說的那麼好，但是也不如美國人要你相信的那樣壞。」

蘇發努馮代首相
美國表示不贊成
美已要諾薩萬留在老撾

【美聯社華盛頓十四日電】據昨天來自老撾的電訊，老撾三巨頭中的第三位親西方的富米·諾薩萬，放棄了他在聯合政府中的責任，而要率領老撾代表團於六月二十四或二十五日前往瑞士。富馬親王則預定於六月廿八日在巴黎參加他女兒的婚禮。

記者們今天說，美國官員正在敦促由富馬率領參加日內瓦會議的代表團，富米則留在老撾。官員們說，假如有必要的話，可以將日內瓦會議改期，或是另作安排，務使富馬能參加他女兒的婚禮，並不致誤參加日內瓦會議。

美國這樣主張是為了不要讓諾薩萬一個人留在萬象，代理首相。

美駐老撾大使 布朗辭職照准

【法新社萬象十四日電】白宮宣布，肯尼迪總統今天已接受美國駐老撾（王國政府）大使布朗的辭職。

新任駐英代辦 熊向暉抵倫敦

【新華社倫敦十三日電】中國駐英國新任代辦熊向暉今天到達倫敦。

在機場上歡迎他的有英國外交部助理禮賓官克頓姆，各社會主義國家駐英國的外交使節，英中友好協會會長李約瑟博士和在英國的華僑團體代表們。

中國駐英國臨時代辦熊焰和代辦處的人員也到機場歡迎。

紡織品輸美 台灣自先限

【美聯社台北十四日電】台灣今天加緊對輸美紡織品出口數量的控制。這一行動是企圖用以對付美國嚴格限制這類產品進口的徵稅而採取的先發制人的手段。

一九六一年台灣輸美的紡織品價值五百七十七萬五千美元，他們希望在一九六二年增至一千萬美元。

公告說，在一九六三年二月以前的美國訂單，不受新措施的影響。

台灣「徵信新聞報」表示，希望美國給予台灣的限額比較香港的大，「徵信新聞報」說，這一限額至少要和台灣購買美棉的數字相等。

日本乒隊訪華前夕
中國名將緊張練兵
莊則棟李富榮邱鍾惠各將大顯身手

【中國新聞社北京十四日電】在日本乒乓球隊訪華前夕，中國乒壇名將羣集北京，進行迎戰前的緊張練習。

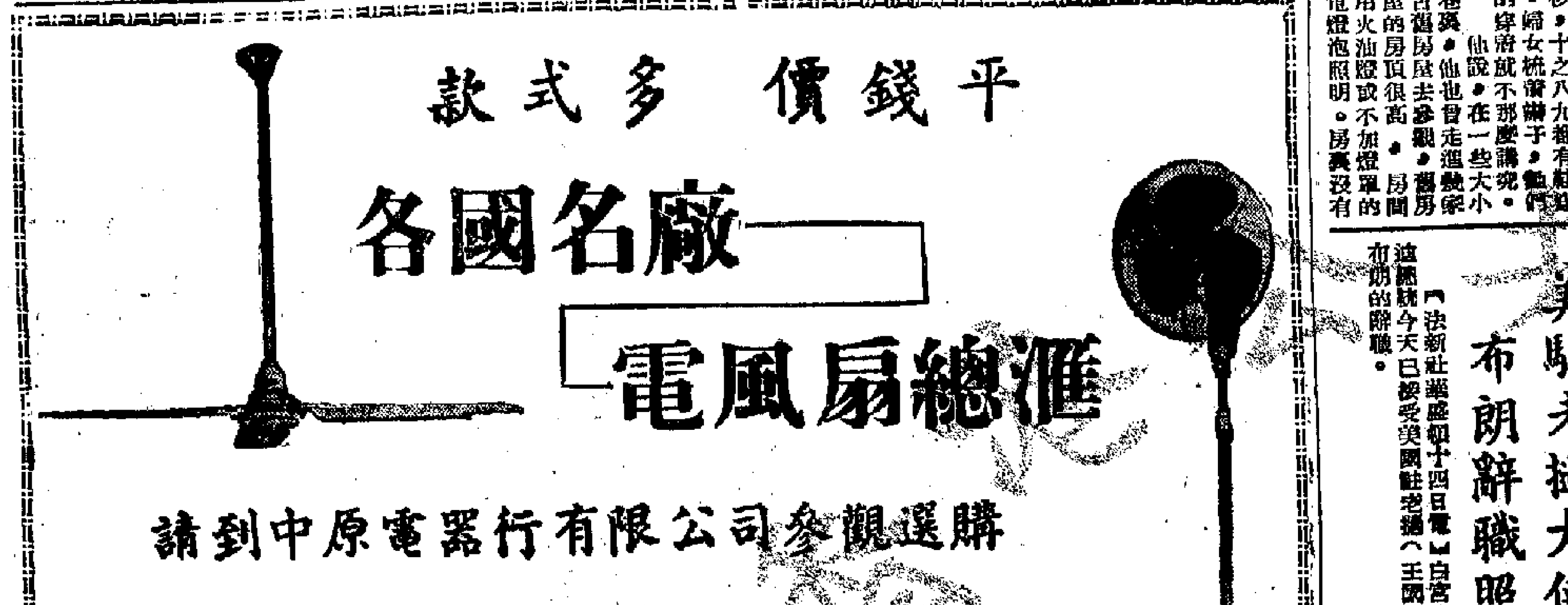
十三日晚上，上萬名北京球迷在工人體育館觀看了這些名將的精彩表演，男子世界冠、亞軍莊則棟、李富榮，第三名徐寅生、張燮林，女子世界冠軍邱鍾惠，第三名王健等都出場一顯身手。

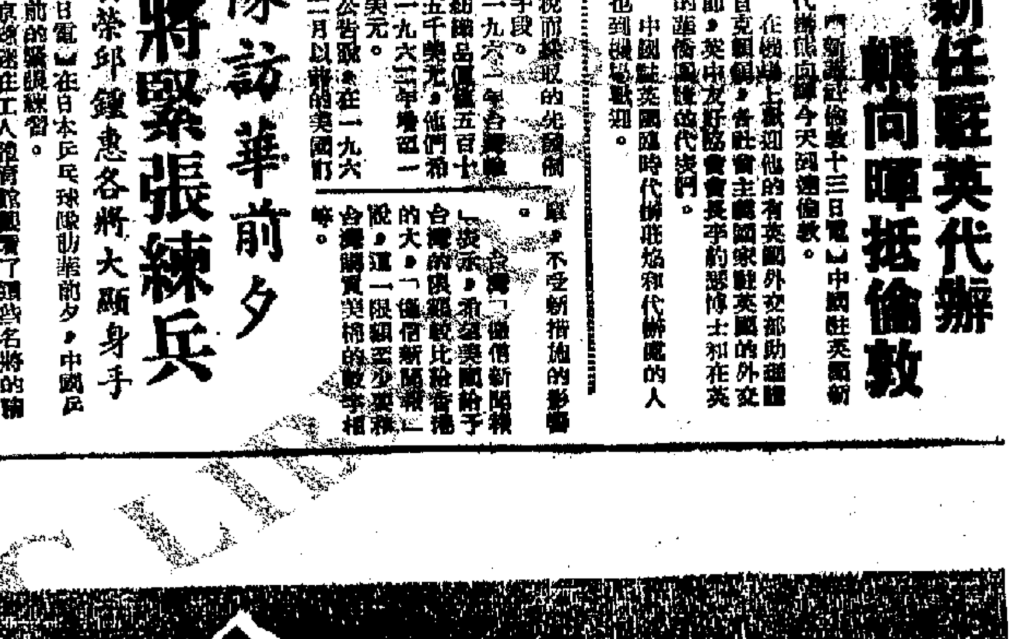
在出場的十八名男、女運動員中，除張燮林以外，其餘十七名全是直板攻擊手。他們表演的凌厲快速的對攻抽殺，使球迷們看得眼花撩亂。

邱鍾惠從今年全國錦標賽以後，僅有小恙，沒有參加對來華訪問的匈牙利乒乓球隊的比賽，現在已經基本復原，從新執拍練球。

本報澳門分銷處

新馬路二號F二樓
電話：三六九四號





南朝鮮從圜到圓的風波

本報特稿

南朝鮮於本月十日宣佈改革幣制後，情況異常混亂，全境都在動盪之中。

十日是將圜（舊幣名）改成圓（新幣名）的第一天，朴正熙政府宣佈將十圜兌成一圓，不過票面值（一百圜）以下……的改……一切……

不錯，物價、外匯都應該按十比一的比例作相應的調整。但是各商……的正式說法則不同。他們認為這是貨幣貶值，萬事莫如有貨在手。這樣一來，全部商店有的停止營業，有的搶貨不放，物價在十日一天之內上漲三、四倍。不用說……市。

市民不敢使用新幣

……市民都不敢使用新幣，……不但……交易都陷於停頓下來。

朴正熙十一日在漢城抓了二百多人，指控他們不使用新圓之罪。在軍警催促之下，商店在十二日勉強開門了，所售的東西還是不多。銀行前面排着長龍，凡是有存款的，只准提取五百新圓使用。……貿易活動和商業活動始終沒能展開，資金的調動、使用都在禁止之列。據說朴正熙要在十五日……

……有關當局的新法令，商人們要看清楚局勢之後，才能決定如何交易。

一年通貨膨脹增四成

據最近的資料來看，南朝鮮的經濟情況已經到了捉襟見肘的地步。截至今年五月十五日，南朝鮮的通貨發行額共為三千三百九十八億圜，比去年同期多出一千一百五十三億圜，亦即在一年之中，通貨膨脹約近四成。而在張勉執政時代，曾經訂出一個指標，即通貨發行額希望不超過二千四百五十億圜，用現在朴正熙這數字來比較，實際上超過了一千億圜之巨。在這筆龐大數字中，全國的儲蓄還一千億圜也不到，幾乎全部通貨都在市場上投機倒把，興風作浪，物價自然也如脫韁之馬一般，向上攀升。

交易所賬目混亂

今年二月，這筆資金投到了南朝鮮證券市場，一時掀起了股票熱潮，於是新的風暴已現了，證券市場竟然遇到了難於控制的地步。

到了五月底，南朝鮮證券交易所因賬目無法收場，就此關閉。朴正熙宣佈，這是圜幣場合的最新徵候。

朴正熙這次突然宣佈改幣，老百姓宛如晴天霹靂，市場出現大混亂局面。紙幣是先在英國秘密印就，偷偷運往各地，連印刷政府改幣通告的工人都統統被抓。

在英國秘密印鈔票

……朴正熙宣佈以圓代圜，主要是為了挽救圜幣的危機，並藉此將全國資金集中到統治集團手中。在表面上，他說需要進行經濟五年建設計劃，因此需要資金，……

前日跌近今年最低水平

美股市昨仍不振

扒逆水風再現　重要股票平均數仍跌

國內懷疑肯尼迪無能力阻止大衰退

【美聯社紐約十三日電】由於賣家的增多，股票市場今天上午的進一步跌勢已告遏止，多種股票擺脫了初期的跌風，開始回升。交投活躍，市價起落不一。平均數字仍因一部分重要股票的跌價而告下跌。據市場杜邦股票跌二元以上，但杜邦後來回升，只跌一元左右。道·瓊斯工業股票平均數昨天跌至一九六二年的最低水平，出現了越來越多人的悲觀，但正如市場當時出現的情況一樣，在市場最需要的時候就有人紛紛扒逆水。

【據新華社北京十四日電】紐約消息：……股票市場仍然處於……大部分汽車股票小漲，通用汽車公司……

……天價格又大幅度下跌，從十一日起接連三天……投資者……

日美經濟專家結論一致

日貨輸美前途黯淡

美經濟將呆滯　日輸出目標難達成

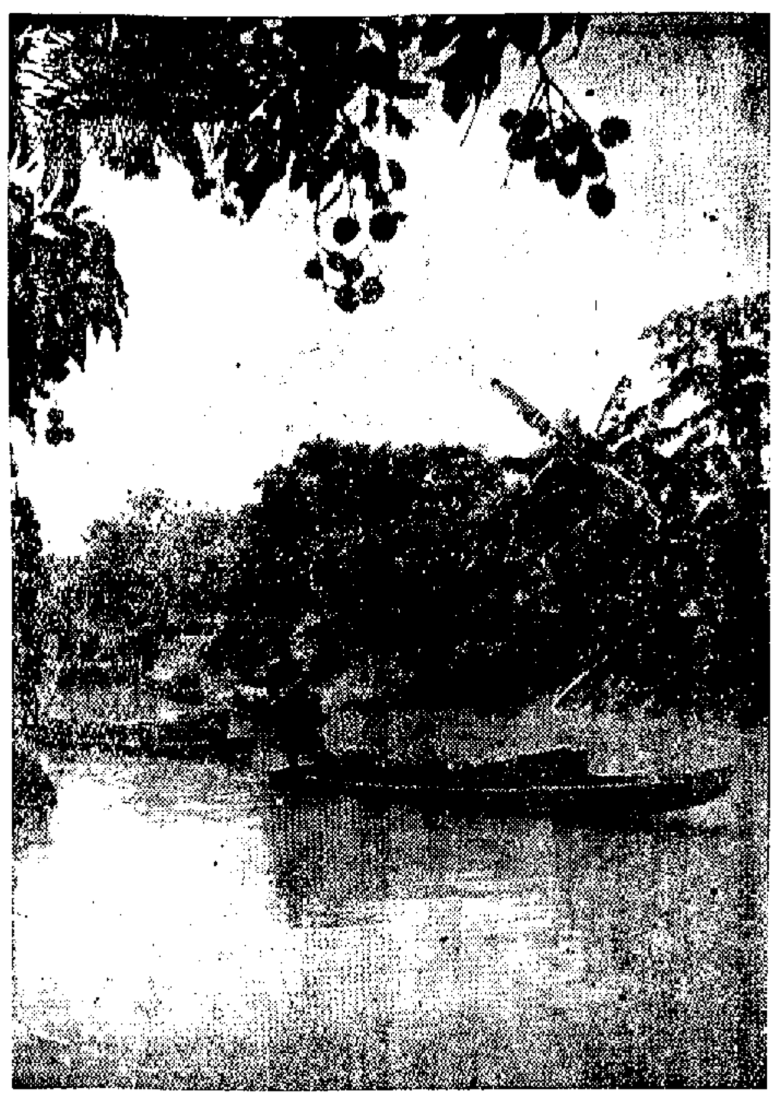
【時事社紐約十四日電】日本輸出貿易振興會駐美日本銀行及各公司代表十八人，十二日於紐約日本總領事館舉行本年度第二次經濟懇談會，日駐紐約總領事金山亦出席會議，會中就日美兩國經濟問題及前途展望，會議甚久，並獲得下列結論：

（一）美國景氣今後仍很少上升可能，不僅如此，到明年下半年度或將開始下降。

（二）日本採取金融緊縮政策，對於調整景氣已獲效果，同時擴充出口減低進口國際收支均衡的恢復，或將較預期為早，不過出於美國景氣可能下降，明年日本的出口，殊未可樂觀。

（三）最近日本對美貿易的特色，以貨品類別來看，纖維品的前途是非常黯淡的，尤其是絲綢紡織品，因日本市價暴漲，出口很難，機械類的輸出，則有增加，一般來說，本年度四十八億美元的輸出目標，能否達到，頗有困難。

……美國的鋼產量……連續三個月下降，開工率只有百分之五十五，鋼廠在布法羅工業區，鋼廠的開工率甚至只有百分之三十四點五。其中「美國鋼鐵公司」、「共和鋼鐵公司」和「伯利恒鋼鐵公司」……



廣東陸續收摘荔枝

廣東省成熟最早的荔枝品種「三月紅」正陸續摘採。這是中山縣永寧公社的社員把新收的「三月紅」荔枝用小艇運到城市去。（新華社圖片）

魯迅作品暢銷日本

魯迅選集在日發行一月即再版

【新華社北京十三日電】東京消息：日本人民愛讀中國偉大作家魯迅的作品。日本岩波書店出版的魯迅選集，在一個月內就再版。例如「日本的魯迅研究」的……日本大阪等各書店先後發行的魯迅選集，已經發行了十二次。

……說：「在日本的魯迅研究，……也有專題研究組，例如年齡和職業都不相同。」……的作品……

日赤痢患者增　總數達三千人

【時事社東京十三日電】據東京都衛生局十二日發表：東京都世田谷區玉川野毛町三二二號居民門脇賓（……）七十三歲……其中男六人，女……本月六日……赤痢……已達二千九百三十……

荷蘭驅逐艦今開赴西島

……荷蘭驅逐艦……開赴西伊里安……

美新國防預算再增　創和平時期新紀錄

參院通過下年度國防費四八五億

【路透社華盛頓十三日電】美國參議院今天通過一項一九六三年會計年度的國防預算，預算數字達四百八十五億美元，為和平時期國防預算的新紀錄，一九六三年會計年度由七月一日開始。

這項預算數字，較早些時候眾議院通過的約多五億九千萬美元，國防預算的最後數字將由參眾兩院聯席會商決定。

……美國經濟學家們正在為它診斷，……

參加南越作戰迄今

美軍死傷已逾百人

一架美軍機作戰時失事機毀人亡

【法新社西貢十四日電】據官方宣佈，一架T—二八型戰鬥機，昨天在湄公河三角洲執行任務時失事墜毀，駕駛員當場喪命。

【據新華社河內十三日電】西貢消息：到目前為止，美國官兵在南越已有一〇一人被打死、打傷或俘虜。

……在西貢之北三百公里附近地方，有一名美軍軍士死亡，兩名美軍受傷。

……北二百哩的……

泰國母牛產下怪物

人頭牛身隨即死亡

星匪徒半夜喬裝病人洗劫藥房

南洋零訊

泰國

▲泰國土產出口商公會負責人警告說，香港將來可能成為泰國……目前香港……比利時方面的……

▲曼谷一名大學生和……通……被捕……

▲曼谷萬果巷一名農民家中的一條母牛於十二日產下一隻怪物，係人頭牛身，後……

南越

▲西貢范廷碎……文願的妻子……

▲吳庭艷的弟弟吳廷瑈……戰略村……

馬來亞

▲……三十六家小型人壽保險公司……

新加坡

▲新加坡的匪徒近來……洗劫……

柬埔寨

▲……

印尼

▲印尼第一座鋼鐵廠……

廣州河南新貌

一兩個月沒有到過河南，那裏又有新變化。這是河南中路新近落成的樓房，三層高，整齊美觀，宜作住宅。這些新房屋的建成，使河南中路面貌一新。新房子面積了小的……如果你去河南，當公共汽車駛過了海珠橋，就可以看見這些新建築了。（本報訊）

英聯邦關係大臣昨離英分訪印巴

【路透社倫敦十四日電】英聯邦關係大臣桑迪斯今天離英飛機前往德里，以開始訪問印度與巴基斯坦。

預料桑迪斯將在這兩國中分別進行約一週的訪問，並將與這兩國的部長進行會談。……

食芥子油中毒　印數百人癱瘓

【法新社加爾各答十四日電】據今天宣佈，因食用被污染的芥子油，……

雨季以前趕修房屋

穗五個月修屋逾萬

年初起對全市房屋全面檢查

【據新華社廣州十四日電】廣州市房屋管理部門，今年五個月來，大力加強房屋修繕工作，共大修房屋二千四百多棟，小修房屋八千多宗。

廣州市房屋管理部門在今年初就對全市房屋全面檢查，……

國際簡訊

新內閣十部長名單宣佈

巴基斯坦新閣組成

緬甸任內閣辭職後

英股跌風吹襲下　美股市昨亦報跌

日台合資興建　汽車修理工廠

西德在泰設銀行　泰國當局審查中

朴正熙十月訪台

訪漢城台「參議員」透露

今年收成較好

雲南小春作物

澳總理昨赴英　與肯尼迪會談

先手輸給劉仙人　楊官璘暫處劣勢

王嘉良劉憶慈均一勝二和暫居第

縱橫談

美國的代理人

偵察機今天……

一毫票可由上環直至灣仔
兩線巴士延長分段站
二號巴士總站明日起遷至上環

【本報訊】昨據中華汽車公司消息，該公司轄下之第二號巴士，決定由明（十六）晨起由統一碼頭總站遷移至上環急庇利街口新總站，車費仍照舊。屆時搭客由急庇利街口總站登車，購一毫票可直達軍器廠街之分段站。至於目前統一碼頭前之二號巴士站，仍照常採用（作爲中途站之用），供搭客上落或輪候登車。

又：由急庇利街總站開往跑馬地之一號巴士，原定至統一碼頭爲第一個分段站，車費一毫，該公司決定將該分段站取消，即凡搭一號巴士或二號巴士，由急庇利街總站登車，一毫分段車票可搭至軍器廠街。

查急庇利街口的一個巴士總站場，最近擴建完成，分爲四個巴士站台，均作一字直線型，長度約達二百呎。第一二兩個於兩個月前落成，供三號路線及一號路線作總站，其餘兩個週前始告落成。

李麗華在「楊貴妃」中的扮相（此片仍在公映）

大喜劇「亂點鴛鴦」中的朱虹與傅奇（此片昨已公映）

小販管理隊又有新聞
被控毆販管隊隊員
女小販昨罪名成立
證人供述被告曾被毆打

【本報訊】新界消息：小販管理隊又有官司：一販管隊員控訴一女小販毆打。此案五月卅一日曾在九龍裁判署審訊未畢，押候至昨日續訊。被告女子陳嬌，四十歲，小販，住[illegible]街，被控（一）五月四日在油蔴地寶靈街擺賣貨物阻街，（二）同時毆打小販管理隊隊員劉國榮。被告否認控罪，延金[illegible]律師代表辯護。

昨續審時由辯方證人出庭作供。被告人陳嬌供稱：五月四日早上，她在寶靈街擺賣，當生意稍疏之際，她往買一碗粥給兒子吃，及持粥返，見小販管理隊隊員追截她的兒子，她恐兒子受虧，與小販管理隊爭論，她的手被扭捏，甚痛，她爲求脫身計，乃用口咬原告而已。

一名姓賀的女子出庭作供稱：她一向不認識被告，她當日乃在附近擺賣，她見小販管理隊隊員毆打被告人陳嬌，當時甚多羣衆，均十分鼓噪，認爲販管隊只有權拉小販，實無權打小販。她不見陳嬌打小販管理隊隊員，但見販管隊員打陳嬌。陳嬌被毆打，曾叫救命。

法官聆供後，判定被告罪名成立，辯方律師向庭求情謂：被告乃寡婦，其子最近不幸跌斷腳而入醫院，情況甚苦，請求輕判。

法官考慮後予以輕判：（一）販物阻街罰[illegible]元；（二）咬傷販管隊員，罰款[illegible]元，並保五[illegible]，一年內守行爲。

港電工人要求加薪
函資方指出百物漲價負擔重

【本報訊】香港電燈工人曾於十二日在工會舉行工人代表會議，商討有關工人當前的生活困難問題，一致通過提案向電燈資方要求調整生活待遇。與會工人及家屬甚爲擁迫，一致提出要求資方調整工人生活待遇，會議經過討論後，決定去函資方，要求調整工人生活待遇方案；並將於十五日派出三名代表往訪公司當局。

香港電燈公司華員職工會給公司總經理的信中說：「這兩年來，物價不斷上漲，據工友和家屬們的反映說，以普通中等食米爲例，一九六〇年爲每斤四角五仙，現在要六角一斤，上漲了百分之三十，木柴原爲七元二角，現在要每擔九元，上漲了百分之廿五，其他許多食品都在不同程度漲了價，加了價，理髮加了價……。在這種情況下，我們工友生活很困苦的。加上年來港九拆遷成風，新樓不斷加租，工友居住問題面臨嚴重威脅，不少工友遭到拆遷，苦無居住之所，迫於住新樓頂貴租，負擔倍加，生活更加困難，以我們工友目前生活待遇低微，實在無法應付香港生活負擔。」

他們說：「戰後十七年來，公司業務一直發展，利潤年年增加。一九五九年度的利潤是一千七百六十四萬元，一九六一年度的利潤就達到二千五百多萬元了。公司業務的發展，利潤的增加，是和我們全體工人終年辛勤勞動分不開的。然而，我們電燈工人在公司業務不斷發展的情況下，生活卻越來越困苦。我們認爲公司在業務發展、賺大錢之餘，對工人生活應負責照顧，合理調整工人待遇，稍舒工人生活困難。」

最後說：「本會根據全體工友一致意見要求，特致函閣下提出下列調整待遇方案：㈠增加全體工人薪津百分之二十；㈡全體工人一律增加免費用電廿五度；㈢合理調整文員工資級職待遇。」

香港管弦樂團昨晚在大會堂公開演奏，頗獲區上樂迷欣賞。（本報攝）

書局出現翻版課本
以僞亂眞經理罰款
伙伴因不知情控案撤銷

【本報訊】目前港九各校已接近學期尾，暑假過後，新學期又告開始。在芸芸學子中，每人均須購買新書。因此，每年在寒假及暑假過後的期間內，港九大小書店的生意，特別暢旺。

最近發現一些書店訂印多量翻印英文課本，以僞亂眞，充斥市場，商業犯罪調查課接獲投訴後，偵探[illegible]若干幹探，搜查令在[illegible]活道及彌敦道的世×書局共搜獲翻版英文課本合計九十七册，引致一經理及一夥伴被票控，昨日下午在中央裁判署受審，兩人由羅凱倫女律師轉聘余叔韶大律師代表不認罪。控方證供完結後，康斯法官裁定被告夥伴的控罪不成立，撤銷控罪；至於該經理部分，大律師提出該經理認罪，法官乃判處最高的罰額爲罰款一千元，檢獲的九十七册課本一律沒收。

判案時，法官說他相信被告可能曾閱讀該類書，事實上被檢獲的書本與翻版者無異，但只罰款一千元，似乎對了有等不法商人作大規模犯罪，但惜爲法律所限，最高只能處罰一千元，法庭須依法律規定執行，判決如上。

當控方證供完畢後，大律師陳詞解釋稱：該夥伴本人對翻版書絕不知情，根據法例規定，知情者始能成罪，如此，當不能構成該人的罪案。法官接納大律師所述，判該夥伴的控罪撤銷。

至於該經理的罪案，大律師要求輕判時稱，被告本身無犯案紀錄，但書局本身則有犯案紀錄，被告雖爲經理，但只受僱，並無直接取得利潤，犯此類案的最高處罰，爲每本書罰五十元，但一次不能判超過一千元。他請求法官從輕處罰。

兩被告爲：（一）張流（被罰一千元），被控本年一月五日在彌敦道六三×A號樓下世×書店展覽出售的七十五本「英文高級文法與翻譯」（KEY TO WREN'S HIGH SCHOOL GRAMMAR）翻版書，原版是藝文印刷廠有限公司出版，被告爲明知該書有版權而用途者。（二）陳炎田，通訊處爲衛里活道七十×號A樓下世×書局，被控本年一月卅一日在上述情況下展覽出售的廿二本該等書籍（被告被判銷案）。

記者被控案
定今晨續審

【本報訊】三名中國新聞記者被控阻差辦公案，昨日續由粉嶺裁判署法官李扶連提審，開庭時，仍由控方證人警司奧利弗登證人台，由被告代表律師盤問。定於今日上午十一時續審。

此案由高級檢察官里亞主控，被告[illegible]、曾洪頭、由唐禮博，呂國榮則由[illegible]律師代表辯護。

香港業餘合唱團「初試新聲」決賽的冠軍獲得者陳良忠

「初試新聲」決賽
陳良忠奪得冠軍

【本報訊】香港業餘合唱團主辦之「初試新聲」第五期決賽，昨日下午六時在香港大會堂音樂廳舉行決賽，並加插至中國會節目及菲律賓四絃樂隊、吳迪湘樂隊演唱等。昨日到場聽衆千餘人。參加決賽者有八位選歌，決賽由江玲及趙孫作評判。結果冠軍陳良忠，亞軍西域絲·陶，季軍張羅拔。

「龍虎風雲萬里紅」
十大導演聯名推荐

【本報訊】[illegible]投資拍攝的古裝歌唱奇情片「龍虎風雲萬里紅」，現經拍攝完成，定本月廿日在倫敦、[illegible]、國際、百樂公映，十六日由香港電台、麗的呼聲、商業電台聯合播放精采劇情。該片由[illegible]、李香琴、陳寶珠、少新權聯合主演，並由十大導演聯名推荐，計爲：李晨風、盧光普、李鐵、周詩祿、馮志剛、胡鵬、馮峰、黃岱、吳回、[illegible]等。

不耐鄰房收音機吵耳
婦人釜底抽薪
竊機將之當去

【本報訊】此乃一宗別開生面的非法典當案：一少婦有感於鄰房收音機嘈吵，乃採「釜底抽薪」之法，竊取該收音機，將之「典當」，但將押得之款放回鄰房。結果引致鄰房男子向警報案，昨日[illegible]受審，[illegible]。

判處[illegible]，但要還本帶利付回十六元六角五分給押店，然後將收音機歸還失主。被告名李林鍾，廿四歲，家庭主婦，住旺角通菜街四號，被控於本月十一日在旺角通菜街某號一樓偷竊一架收音機，價值[illegible]，物主[illegible]。

主控官：本月十一日下午五時，住旺角通菜街某號四樓的男子何某發覺房內失去一架收音機，乃向警報案。翌日警探到該址調查，查出住其鄰房的被告婦人曾將該收音機持往[illegible]道一三一號東潮押店押得款十五元，事後將押得之款擲在何某房中的一小罐內，但何某不知如此，至於當票已經失掉下落。

亂撥九九九
醉漢罰百元

【本報訊】醉漢亂打「九九九」，引致警察大忙特忙，警察乃根查一番，竟是虛報，警察將該醉漢拘控，昨解九龍裁判署審訊，醉漢被罰一百元。

被告男子林清河，四十二歲，潮州人，住何文田村，被控兩罪：（一）六月十二日在培正道近福道醉酒行爲不檢；（二）同時向二五一二號警目供給假消息，謂稱他的太太被人斬傷。被告認罪。

主控官謂：本月十二日巡邏車接「九九九」電台指揮，駛往何文田查案，巡邏車駛至培正道近福道時，見被告滿身鮮血，二五一一號警目乃下車問被告：「九九九」電話，是否由他打出，被告說是，何文田七十三號丁家中被一個中國男子用刀斬傷，[illegible]。警目以被告雖然醉，但又確見被告的臂部受傷流血，乃帶被告返家，在被告家中，結果發現被告之妻並無受傷，而說中國男子乃被告之兄，原來當日被告在家與兄飲酒，醉後，被告憤而持兩個空瓶往外沽酒，遇途，打爛玻璃瓶，刺傷臂部及右手。警方證明後，乃將被告落案控訴。

影印精美　極可賞玩
商衍鎏詩書畫集
中華商務兩書局有售

【大公報訊】「商衍鎏詩書畫集」，包括詩章、畫竹、得獎說及書畫作品卅六幅，另附徐宗浩臨柯九思竹譜，精印一大册，現已在港九發行。此書編成於前年，今始印發問世，商務、中華兩書局均有出售。

商衍鎏現居廣州康樂村，自號「康樂老人」，今年八十九歲。他是前清最後一科探花，以書法名，此册詩草及畫竹得淺一說均係以其手書付印，極可賞玩。他平日作書之外，也畫竹自遣，一般不易見到。書中影印多幀，更爲可貴。

傅抱石畫作觀後感（續昨）

陳君儀教授說：對於傅抱石的作品，我以爲人們尤其喜愛的是他的山水畫，因爲他的山水畫是別開生面、不同凡響的。我也特別喜歡他的山水畫品，變那[illegible]的蹤跡，變它像不受羈勒的奔馬。且舉那長江三峽的一幅來說，你只看那羣山萬壑的形象，與夫那帆影，便是沒有讀到「即從巴峽穿巫峽，便下襄陽向洛陽」的詩句，也知其爲三峽了。對我來說，最感人的，可是傅抱石的功力不特在山水，而尤在人物，如「琵琶行」、「湘夫人」，山水人物並佳，而寫人物尤其超脫，如「湘夫人」的一張，鑲着飄飄蕭蕭的幾片葉子，就把「嫋嫋兮秋風，洞庭波兮木葉下」的一種況味，完全烘托出來。我喜歡「湘夫人」過於「湘君」，「湘君」則似乎更能顯活地透露出那「捐余袂兮江中，遺余褋兮澧浦，搴汀洲兮杜若，將以遺兮遠者，時不可兮驟得，聊逍遙兮容與」的情緒。

名作家[illegible]說：傅抱石喜歡寫楚騷人物，在飄逸之中，眉宇間俱有一點幽怨之氣，可知他自己一定是喜歡楚辭的。但我特別喜歡他的[illegible]此金陵風景，故鄉山色，寄柔撲人，使我每次見之，彷彿已經置身其間了。

名國畫家黃般若說：傅抱石的畫，是受石濤及任伯年的影響，但後來遊歷地方多了，得到大自然的薰陶，從而創出他自己的風格。傅氏研究國畫歷史，不遺餘力，著述很多，讀萬卷書，行萬里路，對於畫史方面，自然是多所啟發的。傅氏的畫二十年前已蜚聲歐美，中外人士，均加好評，其作品亦以創作性之高，時人作品，其評價之高，亦以傅氏爲第一人。

詩人夏果說：傅抱石以新勁的筆墨賦予山水畫以雄偉的氣勢，更在推陳出新的創作實踐中，使他的作品表現出時代精神，並創造出時代新風格。讀了他的山水畫，使人精神從而爲之振奮。在他的「唐人詩意」上，又蘊藏着偉大的情意，使欣賞者胸懷也喚起無限遐思。

註：傅抱石作品欣賞現正在琳瑯閣畫址（威靈頓街十一號）展出，歡迎參觀。

廣安銀行深水埗分行
建造落成定明日揭幕

【本報訊】廣安銀行，爲了適應港九社會經濟之繁榮，擴大對深水埗區市民之服務，決定在深水埗設立分行，該分行行址位於欽州街（一四〇至一四四號）長沙灣道之轉角，歷兩年來之建造現已落成，定於六月十六日開幕，設酒會款待嘉賓，並歡迎各界人士蒞臨指導。

廣安銀行在香港有悠長之歷史，向以信用著，作風穩健，服務週到，業務蒸蒸日上，該行爲協助當局解決居民問題，亦在各方所需，不少存戶每於該行之措款，藉得購置樓宇，樂業安居。

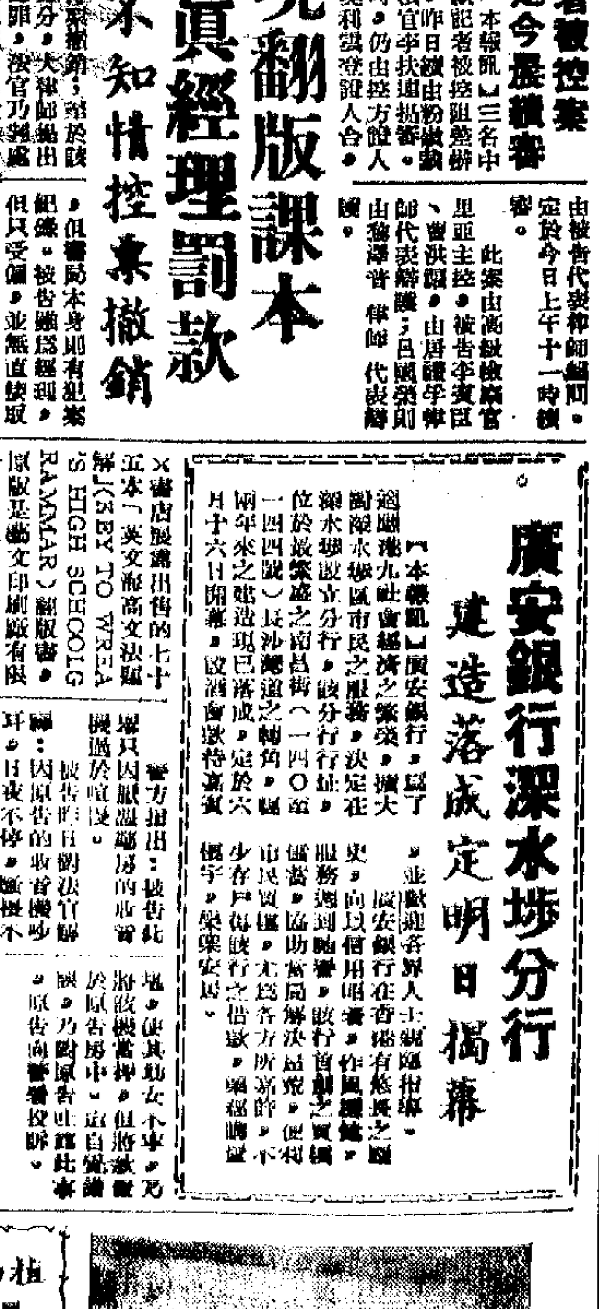
英國空軍部大臣
將於十九日抵港

【本報訊】英駐港英國空軍新聞處消息：英國空軍部大臣阿米里將於十九日下午六時半乘坐皇家空軍運輸指揮部之彗星式機抵達，抵埗時，代表港督之D·[illegible]上校、駐港空軍司令A·S·文加倫大准將及遠東空軍站司令恩中校，將在場迎接。空軍部大臣，隨即檢閱[illegible]。G·L·格林里上尉及D·克里頓上尉擔任之。隨後將往港督府，他將於廿二日離港往拉布安。

警方指出：被告此舉只因厭惡鄰房的收音機過於嘈吵，被告昨日對法官稱：因原告的收音機吵耳，日夜不停，擾人[illegible]，乃將原告的收音機[illegible]。但將款放回原告房中，並自認錯誤，原告向警署投訴。

水務總工程師
威爾斯將退休

【本報訊】港府新聞處消息：水務局總工程師威爾斯，於服務港府十四年後，將於短期內退休，於廿三日起度假，然後退休。



將於本月十九日抵港的英國空軍部大臣阿米里

植物公園內
週日有演奏

【本報訊】港府[illegible]樂隊將於本星期日下午四時至六時之間，在植物公園舉行露天音樂演奏會；如屆時天氣不佳，則取消，屆時場內有座位供來人坐。

今日下午，工務司[illegible]廣場及湖[illegible]府土地及測量[illegible]行的一項儀式中，致送紀念品予[illegible]。

積竊匪擒入獄
三警探破案有功

【本報訊】一名慣竊匪，在街頭搶劫女子手鐲，爲警探發覺，一直追緝，最後在[illegible]，被告被擒，三名警探得[illegible]。[illegible]

被告男子[illegible]，卅六歲，住[illegible]，被控兩項搶劫罪：（甲）本月十一日在保安道[illegible]搶去女子[illegible]手鐲一個，值[illegible]；（乙）五月[illegible]日在[illegible]街搶去[illegible]手鐲一個，值[illegible]，有廿六元八角，被告認罪。

主控官：本月十一日下午六時半，上述三位警探發覺被告在[illegible]。

官校教師黃兆根
獲攝影學會資格

【本報訊】港府新聞處消息：官立學校教師黃兆根，現獲英國皇家攝影學會頒予會員資格（F·R·P·S·）。[illegible]

老千入新界
豬農紛遭殃
警方人員已前往調查

[illegible]

九龍兩拆遷案
租庭分別批准

[illegible]

經營廣西航運
五邑航運公司

[illegible]

恐怖片「豔屍洞」
昨舉行開鏡典禮

【本報訊】新聯影業公司新片「豔屍洞」，昨日下午[illegible]舉行開鏡典禮。[illegible]

新聯影業公司的新片「豔屍洞」昨日開鏡。圖爲該片主要演員吳楚帆、上官[illegible]、劉戀、陳綺華、呂錫賢合照。（本報記者攝影）

「楊貴妃」有獎填字
今午由李香君頒獎

【本報訊】邵氏影片「楊貴妃」於上映前曾舉辦有獎填字遊戲，獲得熱烈響應，並由「楊貴妃」的女主角李麗華抽出得獎者，結果計第一名何偉文，第二名彭錦三、第三名鍾小子，第四名彭錦麟，第五名[illegible]水鑑，尚有入圍獎五百名。前五名之得獎者定今日下午三時假九龍[illegible]五一七號三樓邵氏影友俱樂部頒獎，由李香君頒獎。其他的入圍獎則由十八日起至廿三日[illegible]。

本報專訪

香港小姐冠季軍各抒己見

昨天招待記者三缺一

報社接到電話

「香港小姐」選出來了，但是事情似乎仍沒完。昨天報社又接到電話，說是入選的三位香港小姐顧碧光、陳艷施、文婉玲，要在九龍百樂酒店招待記者，也讓看過了她們的記者們，看看合上美人的選擇，是「公正」的。

只是表演時裝

找事做。她說，她識唱歌和跳舞。

在顧碧光忙着回答記者們的問話時，另一堆人包圍了文婉玲。文婉玲談話爽快，對答如流。她說是九龍德明中學的畢業生，現在和記洋行化粧部當化粧師，父親是商行裏的會計，媽媽在家操持家務，家境可算小康。有人問她為什麼沒有參加競選香港小姐時，她說：「阿查只說找時裝表演，我覺得好玩，就參加了。我有想做香港小姐。」

三號，季軍呢！」「我不在乎，我有興趣！」她聳聳肩。

冠軍待遇如何

昨日下午四時，記者們到百樂酒店，其中向指定合記者，佐治，阿查臨時借用了一二三號房間，那房間是太小，結果小姐們只好分別坐在老板的睡床上接受訪問。

原說是三個小姐，臨時卻變成了兩個，陳艷施一直不見到來。顧碧光昨天穿件深藍色短旗袍，很唔整個身子都緊緊地，她經過刻意化粧的臉上，堆滿了得意的微笑。佐治·阿查說，她就要去美國參加國際小姐選美，除了獲得獎品之外，還有美金一千元。其他待遇嗎？她沒有正面回答。

文婉玲穿一襲淡黃色的連衫旗袍，她像沒有那麼拘謹，給人以很好的印象。

季軍一言驚人

她搖搖頭說：「我唔知道，我唔發表意見。」有人問：「外間傳說，有許多小姐都有怨言，說是做佐治老闆嘅。」她說：「公平與否我唔理，我唔志在。如果我志在，我就唔做泳裝表演。」

問：「你志在表演嗎？」她笑了，反問：「你志在嗎？」大家都笑了。又有人問：「你志在阿查帶你去遊埠嗎？」她說：「為什麼要人帶，有錢，我自己不會去嗎？」

「那麼，你今天到這裏來做什麼？」「我來跟阿查取回照片！」這一句，令人頗感意外。

還是私人秘密

有人問：「你有男朋友嗎？」她說：「這是我的私人秘密，對不起。」

有人又說：「其實價很普通嘛。」

於是她說：「好，叫我話畀你知，你，但叫多位，都係我嘅男朋友—我地唔係朋友咩？」這話引起一陣哄堂大笑。

她答允了記者們照相的要求，擺了幾個姿勢。末了，又和佣人握手道別。

至於陳艷施，昨天晚上，記者和她通電話時，她說，她根本不知道有個記者招待會。阿查中午給她電話，她出去了，她不知道。

還？預知必當

有人問顧碧光：「據說，你是個學生，是嗎？」她點點頭，微笑着向這位發問者。有人又問：「那一間學校？讀幾年級？」她頓了頓說：「一嘅易道嘛，呢個……」

問：「這次當選香港小姐，你很高興嗎？」

她紅着臉，但很得意地說：「我高興，好多不過我好意外。」「好多小姐比我靚得多，我係幸運啫！」跟着，她又說：「我都冇點倒，我並冇話我想做香港小姐。我係一時貪好玩，玩吓，咁解。」

忽然，有人冒出一句似頗尖銳的問話：「有人說，這次你預先知道你必定當選。阿查叫你先去申請護照，有這樣的事嗎？」

旗袍泳裝取勝

她愣了一愣，隨後說：「唔知，我真係冇諗過。阿查係叫我地去領護照，唔止我一個人，但叫過好幾位小姐。我地未領到，只係 APPLY（申請）咗！」

有人問：「你在表演時穿過旗袍、晚禮服、泳裝，你以為那一種裝束最為你贏取了觀眾？」她想起初沒有聽懂這話，「後來弄清楚了，就說：「我梳係旗袍同泳裝嘞！」

有人問：「顧小姐了錯沒有？」「小姐插頭。」問：「有冇男朋友？」「冇。」「有冇打算搵男朋友？」小姐不容。「你嘅男朋友要啲件係點樣？是否一定要仔仔？」小姐說：「一嘅未必喺得住者，但本身條件好，本心好！」

她姊姊，顧碧光說，她有個姊妹在美國，因此，她到美國去看姊姊和瀾，不一定回來，就打算機會如何。

·于一郎·

仁記洋行化裝師文婉玲（本報攝）

對棉品輸出分配辦法

二間棉業商會贊成折衷辦法

【本報訊】關於輸美棉織品限額的分配問題，香港棉紡業同業公會、香港織布廠商會及香港棉業諮詢委員會四十五次會上所提的折衷計劃，而反對根據過去的「出口業績」來進行分配。折衷計劃的要點如下：

㊀假定一九六一年七月一日到一九六二年六月三十日止（即日內瓦長期協定所規定的標準年份）各種棉織品輸美總額為一億方碼，港府應對棉織廠每季配額二千五百萬方碼。

㊁各棉織廠每季申請出口，不超過其生產量的一半。

㊂在管制機構所規定的每季配額之內，各織布廠可以自由申請任何一種項目，並自報申請出口額。

㊃綜合來源證登記廠家總產最約為四億方碼；照第二條規定申請，申請額可能超過配額一倍。

㊄這樣的申請方式較有伸縮性，可以適當照顧本來生意好而獲得生意比較容易的大廠。

㊅要求港府將出口證的期限延長至二十八天。

香港棉業工會主席周忠關在信中還揭出了反對根據「出口業績」來分配限額的辦法。他說：這種辦法「將在一切直接有關者之間造成災禍」，而只對「有限的既得利的少數」有好處。他說，如果實行這種分配方法，一部分出口商可能用種種方法使其他進口國也實行限制進口，以便他們能在這些市場中取得壟斷的地位。

連日有驟雨，存水量大增，港島最大的大潭水塘僅差十五呎即告滿溢。（本報攝）

街坊贈欵不翼而飛

新寡文君悽然自殺

丈夫患癌病逝遺下四子女生活困苦　懷孕即將臨盆痛失捐欵突萌短見

【本報訊】西營盤正街三十×號地舖，昨晚八時有一名婦人服木蚤藥自殺，被發覺後，送院洗胃。

婦人名郭×媚，三十八歲，潮籍人，身世甚慘。據說其夫柳××木匠，於一個月前因患癌症身亡，遺下四子女，一家衣食已成問題，而郭氏復懷孕七月，行將臨盆，鄰居憐其遭遇，紛紛集資救濟，得款四百餘元，婦人珍藏床底，不料此欵竟於一周前失蹤。郭氏曾報案，警方一度到場偵查，亦無頭緒。昨晚飯後，郭氏突命長女持一元購木蚤藥，歸後，再吩咐子女外出玩耍，然後喝中服毒，幸長女歸來及時發覺，報告警方處理。

郭×媚在丈夫未死時，本來住兩個床位，丈夫死後，便將一張床位租與他人，租金補助家計，竊案發生後，警方曾訊問床位客三名，但並無可疑之處。

關南施歸寧

今下午返港

關永康昨晚答記者　擺設喜宴尚說不定

【本報訊】上週四在倫敦閃電結婚的影星關南施，定今天偕同夫婿披得·曾克自英飛返香港度蜜月。新夫婦將乘「泛美」二號班機自倫敦起飛，途經中東、曼谷、四貢等地，將於下午四時四十五分降落本港。

傳南施等即由西貢飛到，大批中西記者紛紛趕到機場「佈防」，等待新娘出現，結果俱失望而去。

關南施的父親建築師關永康，昨晚在電話中對記者證實了關南施今天返港的消息，並說他們返港後要在家裏住多久，要等他們回來後才知道。記者問：「會不會擺喜酒慶祝呢？」他答說：「現在還說不定。」

據較早電訊所說，新郎向在奧國開酒店，他們於七星期前在奧國西部的恩斯布魯克結識的。當時，南施在那裏拍攝新片「主要的魅力」的外景。

香港代理處：聯潤公司　中國銀行大廈　電話：36181
香港經銷處：中孚行　文咸西街33號　電話：43097

中區大廈加租驚人

【本報訊】繼金國大廈之後，中區兩座大廈又來了一次更厲害、更瘋狂的加租風潮。這兩座大廈位於中區繁盛地帶，建成至今只是三年或五年，商店林立，戶口近千。這一次加租的幅度極大，起碼加到一倍。一家著名餐廳，原來租金為每月六千元，現在要被通知加租至二萬五千元。

上述兩間大廈，地下一樓，閣樓的商場，鑑定加租的幅度最為驚人；三樓商場的寫字樓也加租，每呎加五角、一元不等。

周旻華赴台　婚期尚未定

【路透社台北十四日電】香港國語女明星周曼華昨天乘「四川號」輪船抵達基隆，帶有三十五件行李。她對記者說，她將與台灣影片公司簽約，主演一部影片。她已同醫生一百五十部影片，她將留台至下月，她已訂婚，但婚期尚未決定，她的婚禮很可能在台北舉行。

港製雨傘平夾靚

美國進口商讚好

在港購貨五十萬後離港

【本報訊】一個美國進口商昨天盛讚港製雨傘工作精良，而且價錢相宜，比較日製的便宜二成以上。他認為，港產雨傘若果能夠在交貨和質量方面有所改進，外銷前途將更可樂觀。這個進口商是紐約貝勒亞的兄弟進口公司的東主約瑟·貝勒亞（Joseph Bashea），他曾留港多天，在購買了五十萬元的港製雨傘後，昨午取道東京返美。

昨晨傾盆大雨

荃錦　路水　淹川　龍橋

巴士乘客下車涉水

新界多處頓成澤國

【本報訊】連日豪雨下降，新界多處地帶又被水淹，荃錦公路等處在雨下，一片汪洋。…

在昨晨傾盆大雨影響下，青山、錦田、粉嶺、大埔、元朗、大帆嶺、沙田、大埔、粉嶺等區，均受雨水淹浸，一度成為澤國，各處山洪湧退去，交通始告恢復常態。

海外援助支配會

副輔政司任主席

【本報訊】港府新聞處消息：輔政司白嘉時前日在立法局會議席上發言時所提及的「海外援助支配委員會」，其組織經於昨晨由港府公佈。

該委員會將由副輔政司韓美治任主席，委員包括有：醫務衛生總監麥敬時、工務司英格理、教育司唐露曉、社會福利署署長巴那及港府新聞處處長麥徵、委員會秘書為輔政司署潘。

該委員會的職權是：對於海外捐款的援助可以在那些工作部門上發揮有效的運用，加以指導。

代郵　於先生：函悉。該案如在審訊中，來函未便發表，請諒。（編者）

飲湯中毒　全家嘔吐

【本報訊】天氣炎熱，飲食小心。李鄭氏、村E座從僑大廈六〇×號，昨晚有一家四口人，飲湯中毒，被送入醫院治理。這四人是劉×明，三十五歲；劉×文，九歲；劉×菲，六歲；陳×芳，三十二歲，劉×明之妻。據說，劉家昨天黃昏飲湯，以雞肉、雞蛋、節瓜作料，不知何故混有不潔之物，以致飲後嘔吐不止。

昨獲雨近三吋

總雨量已接近歷年數字　預測今晨仍有零散驟雨

【本報訊】昨天又有幾場暴雨，全日得雨量二點七吋，據紀錄，今年一月一日以來，雨量已達二七點五九吋，與歷年同期平均雨量二九點七八吋比較，僅差二點一九吋，兩者已經接近。

據天文台預測今天早晨將還仍有零散驟雨，下午天色頗好，較熱。

該台昨晚十一時報告：一度低壓槽，由日本向西南伸展，橫過東海至華南。越南北部及東京灣之氣壓仍低。

天氣　潮水

微風，大部分南風，密雲，初時有零散驟雨，下午天色頗好，較爲溫暖。

高潮　上午八時零四分　晚上九時卅九分

低潮　凌晨一時四十分　下午三時廿一分

霧水夫妻鬧悲劇

女子失蹤後帶人來理論　雙方劍拔弩張險出兇案

【本報訊】深水埗鵝枝角道二××號六樓，有一個男子，在壯警署報案，與他同居的女子，日該被指失蹤的女人來，在幾個男女陪同下返家，結果幾乎弄成不愉快事件。

報稱失妻的男子姓劉，廿七歲，他約在上月尾與一姓鄒的女子及一姓鄒的女子，同租一房的部分，姊妹三人一起遷入上址，尾房月租一百廿元。大前天鄒女的好姊妹，與鄒女曾發生了鬧翻，家中至昨日下午鄒某已與劉某的家裏，鄰女還攜同其母數名男子昨午五時回來……

同回家，與劉某有所理論，劉某一時衝動，遂入廚房拿取菜刀，未幾即見有人追斬鄒女，幸同居勸開，未致釀成慘劇。事情發生後，鄒女與劉某便各自收拾行李搬家。

流動登記車　今天不出動

【本報訊】港府新聞處消息，印尼下令「生力號」貨輪暫停卸貨。

三少女同宿　醒來失手錶

一名寄宿少女失蹤

【本報訊】灣仔百宮酒店二××號房，昨晚有一少女在該處失去手錶兩枚，疑為一寄宿者順手牽羊。失主說，原住上址，與一名陳女於昨晚天雨時，遇見女友李某一名，其中一名陳女的女友李某三人，要求在酒店寄宿一宵。於是三女一起同睡，到天明時，突失李女蹤影，不久又發現手錶亦不翼而飛。

生力號貨輪一度被扣留

【路透社港訊】據香港貨輪「生力號」在雅加達文件代理人稱，這艘貨輪今天曾在印尼西部的巨港被印尼扣留，但其後獲准放行。

特里比在這裏說，他收到船主的電報說，該船已獲放行，並預料於下週抵達雅加達。

各種傳染病患者腸熱痢疾仍佔多

【本報訊】港府醫務衛生總監…

關於東北的高麗濟州島……

本會訂於六月十六日（星期六）下午一時舉行新會所落成典禮敬備酒會恭請光臨指誨恕柬不週特此附告

海外商業聯誼會

會長　副會長
理事長　副理事長
監事長　副監事長

敬約

酒會時間：下午三時至六時
會址：香港德輔道中大道大廈十四樓

寶富大樓

年期982

灣仔軒尼詩道37–49號　利園山道86–98號　波斯富街

久長期年　旺盛實業　適中地點
宜廉價訂購　分層出售　便利交通

以私家地面樓宇為最新的三面向街大樓

樓宇由式萬零三起　鋪位由萬陸仟起

總代理：寶華置業有限公司
皇后大道中37號永安生行706室
電話：37960　38173

連豐行
永樂西街179號地下　電話：44199

裕華國貨公司　三週年紀念大減價

每晚九時半收市　週末八時

香港彌敦道三〇一號　一五一號
電話：

貨品	原價	減價
男卡其斜短西褲	6.00	4.00
男府綢卡[illegible]	6.00	3.00
色格線花衣恤	4.80	2.50
男女童[illegible]	1.60至	2.00
什色卡其斜	2.00	1.40
[illegible]	3.50	2.65
上海[illegible]	2.20	1.60

工藝品五折起　抽紗七折起

永成國貨公司

上海街272號　電話60912

四週年紀念酬賓

大減價

各種貨品由六折起

貨品	原價	特價
網眼夏用恤	7.50	5.50
特大浴巾	3.40	2.00
童裝[illegible]尼褲	2.00	1.40
童睡衣褲每套	4.20	2.70

大贈送

買兇頭樹恤衫夏恤一件　送文化衫一件
買格仔夏用恤衫一件　送彈力背心一件
買白紡短袖恤　送香梘三塊
買全毛海綿西褲一條　送尼龍襪一對或金山掛衫一個

德律風根錄音機有七大優點

九七型立體聲

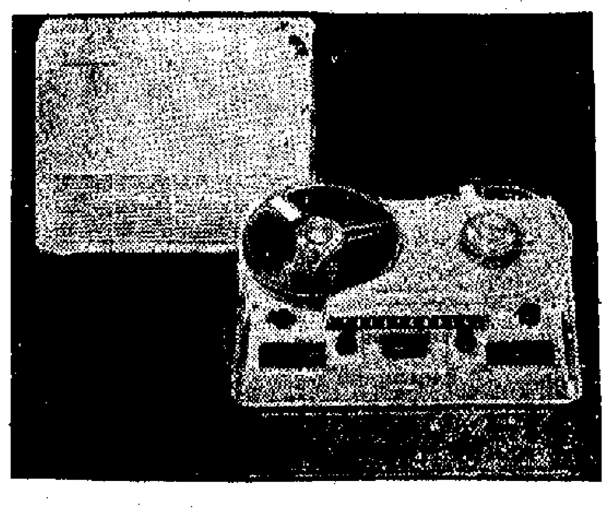
德律風根四聲「德律風根」廠的最新出品，其中首推97型立體聲錄音機。這種新錄音機有下列七大優點：

（一）品質最高的立體聲錄音機。用這種97型錄音機和新出的立體聲咪高峰DM77，就可產生十分動人的立體錄音效果。那個寶貴的DM77雙重咪高峰，是由兩個方向系統的咪高峰所組成，它們可分別安放，兩者之間相距一百八十角度之內，或是適應地方環境，可以分開，可以輕易地獲得高度的接近，而因此得到完美的立體聲錄音效果。

（二）任何方向的一個大磁的揚聲器，把它放入機內……[illegible]

（三）人聲與音樂……[illegible]

（四）同一錄音帶上……[illegible]


德律風根九七型立體聲錄音機

價格削減採用普遍　錄音機漸取代電唱機

新力一一一型面世後銷量達數十萬部

欣賞自己聲音的玩意，近年越來越普遍了。錄音機在香港面世，不過是十一年前的事。最初因售價高，使它成為一般人可望而不可即的奢侈品；隨着價格一次又一次的削減，現在甚至有錄音機漸漸替代電唱機地位的趨勢。

例如新力（SONY）一一一型錄音機，每部售價不到三百元，只此一部收音機，至目前為止，已經在世界上銷達十萬部。日本錄音機在銷場上能夠與德國貨抗衡，除了價格廉宜，還有別的原因。在發聲方面，一些日本機限於價錢，也許稍遜於歐洲貨；但……[illegible]

新力一一一型錄音機

在機械設計上，比起歐美貨却是有過之而無不及。

再說新力一一一型錄音機，它的體積細小，長約八吋……[illegible]

這種錄音機由一個喇叭播出，但它錄音傳真度很高，以它的錄音帶接大型機播出，具有HIFI的效果。

新力一一一型錄音機，是便於攜帶的手提錄音機，包括一個精美的手提袋。……[illegible]

這種錄音機的顧客中，當然不乏音樂愛好者，他們可以錄下自己愛好的電台節目，一次又一次的再欣賞，直至厭倦，才又把它「洗」去，再錄別的音響。更多人是拿它錄下自己的聲音，……[illegible]

華生風扇安全耐用

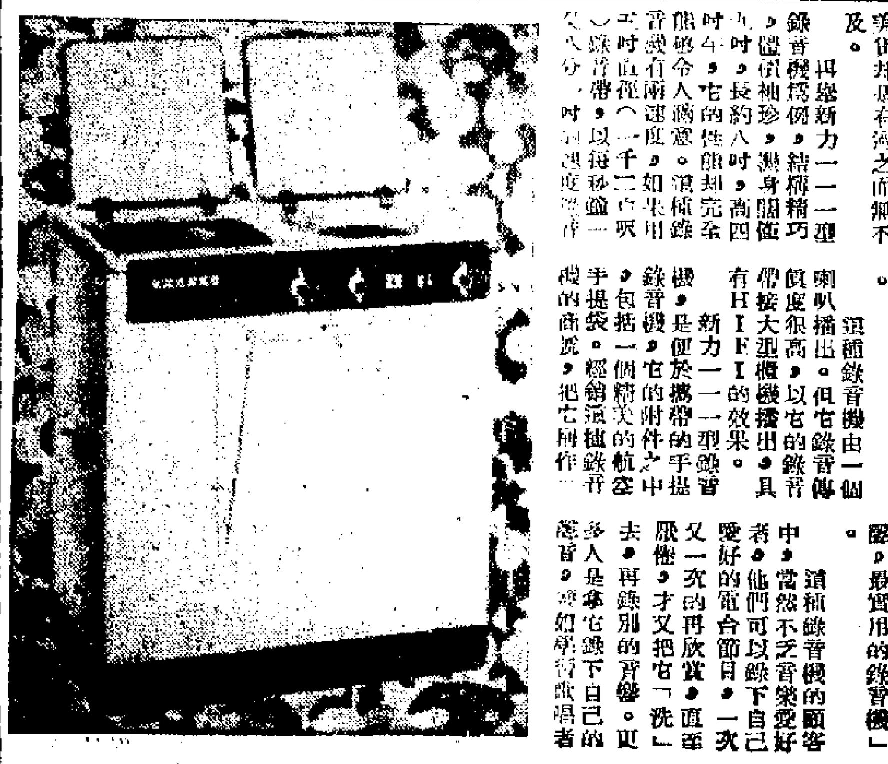
在中近東、東南亞、南美、非洲等國和地區，很受用戶歡迎。

上海華生電器廠生產的「華生」牌電風扇，具備五十餘年經驗用先進的技術，安全可靠，牢固耐用，色澤美觀。電扇設計有電容式和罩極式二種，在中近東、東南亞、南美、非洲等國家和地區很受用戶歡迎。

「華生」牌電風扇有許多特點，在設計上，各從零件都嚴格按照設計的技術要求加工，精密度高。如轉輪部份，採用優質鋼材，經熱處理，大大提高了使用年限；轉動部份經過精細的校正工作，……[illegible]

「華生」牌電扇品種很多，目前出口的有八吋小型檯扇、十吋檯扇、十二吋、十四吋、十六吋檯扇，三十六吋和五十六吋三扇葉吊扇。

世界上第一部磁性膠帶錄音機，就是一九三五年由德律風根廠工程師所發明的，故其出品，早已馳名於世，為一般知音人仕所推許。德律風根是西德最具規模之無線電工廠，其製品包括有錄音機、收音機、唱片機、真空管、咪高峰等。本港由太平無線電行經銷，地址：香港德輔道中一○一號。（草）



電的世界專刊　第七期

水冷涼風機最寫意　「莎蒯娜」牌價廉物美

冷氣頂唔順　風扇唔夠涼

涼風機，是介乎冷氣機與電風扇之間的一種夏季用品。但有些人的體質偏受不了冷氣，風扇的作用是送來陣風，但在悶熱房間中送來的陣風依然是悶熱的。涼風機在兩者之間作了調和，名符其實，這只金局箱子在任何場合都會吹出陣陣涼風。

這裏介紹的，是意大利名廠出品的水冷式涼風機，還是「莎蒯娜」（Sabal ina）牌水冷式涼風機。

「莎蒯娜」水冷式涼風機，外表是個美觀的方形金屬箱子，有淺藍、淺綠兩種顏色，闊十五吋，長十二吋，高約十四吋。

這種涼風機最適合於在面積不太大的廳房使用，涼風自固定方向送出，立即吹到各個角落，十四方呎範圍內可以感覺涼快。

所謂水冷式涼風機，是如果加滿了水，它送出的風更涼爽，但完全不加水的話，它也一樣能正常地吹送出涼風。

這種機能容納約兩加侖水，如果加滿了水，則可以使用四天，然後才需要再加水。機身有一個錶，要是機內的水快乾了，這個錶會發出指示。

在盛暑天時，要是在機內加點冰或者冰水，那麼它的效果就跟冷氣機沒有兩樣。

它像電風扇一樣，有快慢兩種速度，但它比電風扇省電，一把電風扇需耗電約一支四十W燈，而一個涼風機只等於一支三十W燈，一般風扇開得太大會使人感到不適，但加進了水的涼風機，可以一連廿四小時開動不停。而隔壁一具水冷式涼風機，廳房兩用也不太困難，因為它是手提式的，方便於搬移。

「莎蒯娜」水冷式涼風機每具零售二百八十元，各大電器行有售。（傑賢）

那具「莎蒯娜」水冷式涼風機，使夏季涼快如秋。

原子粒手提錄音機　「優雅」牌玲瓏小巧

有一種輕便的錄音機在香港面世。

這是西德出品的「優雅」牌原子粒手提錄音機。從外觀看來，它十分小巧玲瓏，體積是10吋×8吋×3¼吋，鋼亮方型，連皮套在內只有七磅半重，便於攜帶。

「優雅」牌原子粒手提錄音機有四個轉速，比市面上同類型的手提錄音機多兩個轉速。

它的第一轉速是七．五吋每秒；第二轉速為三．七五吋；第三轉速是一又八分之七吋；第四轉速是十六分之十五吋。這第四轉速據說是最新的發明，最適合傳錄講話。

一般來說，第一轉速用於錄製和播送音樂；第四轉速適宜於紀錄和播送個別談話。這種小巧的錄音機就有了廣泛的用途，既可用於旅行或家庭的小型音樂會，又適合於商業和現場報導。據代理這種錄音機的學事務公司說，已經借出一部給外國記者俱樂部試用，據說他們甚為滿意。

這部錄音機放置的五吋直徑的錄音帶，長一千二百呎，可以連續播送八小時。它的錄音按鈕裝在米高峰的上部，是適應裝置，尤其方便於紀錄別人談話。電源方面，「優雅」牌錄音機用乾電池，同時可罩一○和二二○伏特的交流電，又可連汽車電池。

在播音之時，平放、側放、豎放，都不會影響發音。因此，一些已經用過的記者都表示，這種錄音機帶給了他們便利；那四個轉速尤其使他們感到滿意。

代理商麼山大廈五樓的科學事務公司經售這種錄音機，他們現在每架賣一千一百五十元。（文）

三洋雙櫃洗衣機　週後將有新貨到

三洋牌SW-400型雙櫃洗衣機（如上圖）在九龍市場甚為暢銷，首次來貨很快便告沽清。這種貨現已斷市一個多月。昨據此間三洋牌總代理運成貿易公司負責人說，今天將有一批貨由日本裝出，預料一週後便可抵港。

三洋牌雙櫃洗衣機銷路如此好，主要因爲這種洗衣機特點多。用法是左櫃洗衣，右櫃乾衣，兩道工序可以接續地進行。洗、濯和排水等手續，都可以一起做完，而且具有離心分水的功能，因此不用扭水機了。同時該洗衣機設有櫃蓋，裝有引示燈、洗衣籃和毛巾架等設備，它不單精巧，而且款式也很美觀。（禾花）

廠商會改選會董事　交總務部負責進行

定於八月十六日開會員大會　廿五家廠號恢復資格案通過

【本報訊】中華廠商聯合會本屆會董任期將滿，昨日開會決定於八月十六日召開會員大會，改選會董。

昨日的會董會議，曾經爲了由誰辦理改選工作的問題，展開了一場針鋒相對的爭辯。在這之前，又爲了是否允許二十五家會員恢復會籍一事，討論了一段冗長的時間。因此，這個會議進行了幾近三個小時，不當是各級週公開表現出來的一場序幕戰。據聞，各派在會員大會的日期確定後，如何辦理改選工作的問題，即提了出來。林根成、吳天佑、黃宗光、洪鐸興等所謂「少壯派」……[illegible]

……[illegible]

大嶼山寶蓮寺　徵植名花佳木

【本報訊】大嶼山……[illegible]

各總理捐款四萬　博愛將擴建街症室

【本報訊】博愛醫院……[illegible]

東華三院遊藝會今揭幕　節目豐富昨曾全部預演　港督柏立基捐助一百元

【本報訊】東華三院遊藝大會今日下午八時，在香港大球場揭幕，港督柏立基捐一百元，以為倡導。……[illegible]

今日備忘錄

▲舉行街坊會（下午）……[illegible]

▲香港羅金銀貿易場（中午二時半）在大會堂舉行第十五屆議員代表大會，改選新一屆理監事。

▲灣仔街坊會（下午二時半）邀請衛生署人員公開講解……[illegible]

▲東華三院（下午八時）在香港大球場舉行遊藝大會。

▲港九街坊會聯誼會（下午五時）……[illegible]

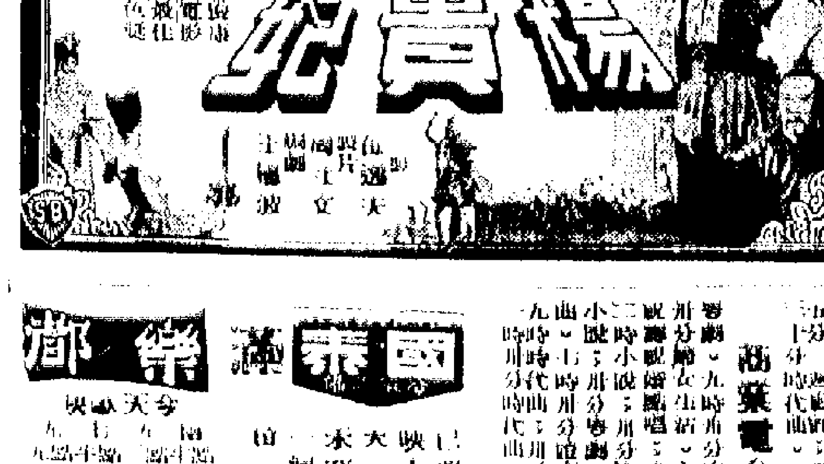
▲香港商會（下午四時）舉行會議。

海外商業聯誼會　新會所明天落成

【本報訊】海外商業聯誼會已購置百德新街海景大廈十四樓作爲新會所，定於十六日下午二時舉行落成典禮。……[illegible]

九龍鮮魚商會　昨頒發助學金　同時複選各部門職員

【本報訊】九龍鮮魚商會昨日頒發助學金，同時複選各部門職員，結果如下：……[illegible]



國泰
亞洲
樂聲

今日廣播電視

麗的呼聲（中文台）

……[illegible]

麗的電視

……[illegible]

商業電台

……[illegible]

流轉緩慢　存貨壓積
毛布燈芯絨大量到　貨倉倉位近又缺乏
有些貨物現仍暫貯在駁艇中

【本報訊】[illegible]

下雨十多天　百貨市轉淡
零售商亦停止補貨

【本報訊】[illegible]

英商訂春夏貨
成衣付出九成
秋冬貨訂單現只寄來一些
西德近亦訂一些毛布睡衣

【本報訊】[illegible]

美棉續升
印需棉十萬包

【本報訊】[illegible]

促進貿易經費　商人認為太少
希望港府設法再增加

【本報訊】[illegible]

日本鐘錶銷場漸開
精工牌貨進展尤速

【本報訊】[illegible]

經濟新聞

緬擬定發證新原則
今後將發給批發合作社
私營入口商兩年內仍可獲二成

【仰光十一日航訊】[illegible]

星經濟代表團　將赴緬談貿易

【又訊】[illegible]

英白玻璃紙　新訂盤兜售

【本報訊】[illegible]

星膠續跌

【本報訊】[illegible]

美豆油成四十噸　每擔價跌了五毫
印度生油訂價大跌小回

【本報訊】[illegible]

華生風扇復到
廣州膠葉檯扇將續來
前來貨多銷清

【本報訊】[illegible]

米市交投弱
大米價依然企堅
泰米碌訂貳四百噸

【本報訊】[illegible]

泰輸出白米　達九十萬噸

【曼谷十三日航訊】[illegible]

緬甸輸出白米　達百三十萬噸

【仰光十一日航訊】[illegible]

金鈔呆定

【本報訊】[illegible]

大地牌雨衣　部分貨渴市

【本報訊】[illegible]

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差額	成交股數
匯豐	340/338	—2.000	410
聯合企業	9.3/9.35	+0.050	1,375
萬國企業	11.2	—	5,000
遠東企業	20.3/20.2/20.3	+0.100	6,000
會德豐	11.6	—0.200	12,000
九龍倉	320	—4.000	50
黃埔	40.5/40/40.25	—0.250	[illegible]
太古	65.5	—1.000	[illegible]
均益倉	25.4/25.5/25.2/25.3	—0.200	2,325
大酒店	36	—	1,000
置地	67.5/67	—	5,829
置地利園	42.5/42.25/42	—0.250	2,968
樂古	35	+0.750	1,500
信託置股	2.05/2.025	—0.050	25,000
電車	39	—0.500	2,700
中巴	63.5	—1.000	60
九巴	68/67.5	—0.500	1,080
油蔴地	117/116	—0.200	354
九電	26.2/25.8/25.7/26	—0.100	1,600
港燈	30.5/30.25/30	—0.500	3,379
電話	36.25/36.5/36	—0.500	8,402
煤氣	17.2/17.1	—0.200	4,500
太平	3.25/3.275	+0.025	47,000
怡和	21.9/21.7	—0.100	1,250
英泥	64.5	—0.500	900
牛奶	35.25/34.75/35	—	1,900
連卡佛	37.75	—	200
會德豐B	4.35	+0.050	6,000
聯合樹膠	3.8	—0.050	2,465
樹膠信託	4.7	—	238
[illegible]	49/48.5	—0.500	700
澳門利園	3.7	+0.100	250
維多利士	24.9	+0.200	500
天星	62	—	8,660
先施	11.5	—	400

註：「漲跌差額」，係前日與昨日收市價的差價。

美股市反覆下跌
港股價多跟低
有些買家乘低即刻吸進

【本報訊】[illegible]

水泥市道平靜
日本貨運來已稍回增
船邊交貨價跌一二元

【本報訊】[illegible]

紐西蘭牛奶公司　下月下旬木開幕

【本報訊】[illegible]

上半年快將結束
部分銀行加工結算
銀行同業折息減近四厘

【又訊】[illegible]

馬蹄輸美價　漲而未漲

【本報訊】[illegible]

吳小麥產量估計比前少

【本報訊】[illegible]

鳳凰公司開拍新片
「我們要結婚」招請兒童演員

[illegible]

東樂　狂滿　人欲橫流

笑爆聲　今場．大請早　大富翁有女廉讓　傻小子嚇到失魂　二女一男一買開二　一男變二女二變成雙？　亂點鴛鴦　朱虹　傅奇　石磊

今天獻映　小朋友開心真　財叔織霸戰

八院　昨今天　情淚染袈裟　蔣偉光　林鳳　何非凡

滿　水觀音　白金龍

普慶．廣都　狗屋奇遇

皇都．麗聲．皇后　穆桂英

利舞台　游龍戲鳳　錦繡山河烈士血

新華．豪華　三月杜鵑紅

娛樂　

大華．麗聲　黑社會小霸王

貨物運南美附加費 開始徵收時間推遲
該費原定只適用運智利秘魯貨

【本報訊】香港貨物付船往南美智利、秘魯的附加運費，現已將開始徵收的時間推遲。

香港—拉丁美洲線的幾家輪船公司，於本月九日發出通告稱，香港貨物運往智利港口的附加運費百分之十五，現改遲於七月廿三日開始徵收；而於香港貨運往秘魯港口的附加運費百分之十五，則改遲於八月二十日開始徵收。

船公司推遲增收運費，將可使商人有較多時間照舊價運載付貨往智利和秘魯。

乘北歐午夜太陽機 途中可見午夜太陽

【本報訊】北歐航空公司特別的制服事務的飛行而穿着——北歐航空公司空中組員將穿着參與瑞典傳統民族服裝，在該公司之午夜太陽飛行班機上服務。此種特別班機已於本（六）月二日開始，每逢星期，至下月廿一日止。該特別班機是於晚間從哥本哈根機場起飛，飛機經常選擇夜時，先來一個豐美的午夜晚餐，飛機便越北極圈時，在甲尼酉西之廣大地區上，可親到午夜太陽。飛機到降落在基侖納地方作一個短暫參觀，並順道訪問一個遊牧的拉普蘭家族，回航斯德哥爾摩時有大陸早餐供應。

據稱，北歐航空公司同時並舉辦同樣之午夜太陽飛行班機——即從斯德哥爾摩到挪威北部可看見午夜太陽地區之波都，以最少的時間作最大的遊覽。

法航派新巨機 參加長途飛行

【本報訊】據法國航空公司消息，該公司新近已派出第二架波音洲際噴射機參加長途飛行。明年該公司將擁有四架波音噴射機加入活動。

北歐航空公司的「午夜太陽」特別班機

泰國白米兩批分於今明日到

【本報訊】擬盛行代理的「泰西美」輪，今天從曼谷到港，運來貨物如下：食米約一萬六千包、餅張四百五十箱、生豬五百頭、生油一百三十三桶、生牛五十六頭及雜貨一批。

又悉，明天從曼谷抵港的「順盛」輪，載來的七百一十噸雜貨中，有生油二百六十桶、黃粟米三千包、薯粉一千零六十包、竹枝二千六百包、薏米一百八十五包、烏豆二十包、黑芝蔴五百二十七包、桐油五桶、木棉花二十包、神香粉二百包、綠豆三十包、木棉花二百包、花生約三百十包、甕一百件、米粉二絲三千包、神香四百箱、象牙筷二百箱、餅粉二百件、牛腸片十箱及花生飲二百五十五件。

金熊今開 途經沖繩日本

【本報訊】美國輪船公司代理的「金熊」輪，今天開往美國西岸，中途經沖繩島及日本。據悉，該輪有雜貨一百餘噸開往沖繩島，運往美國的貨物只有數件，實際上等於沒有。

據說，該輪所以幾乎沒有貨物運往美國，是因為目前美國西岸的碼頭工人與掛美國旗的輪船公司發生勞資糾紛，如果談判破裂，就會在本月二十九日爆發罷工，但掛美國旗的輪船就可能卸貨物。港商就是擔心罷工在「金熊」輪到達美國之前就爆發，所以不將貨物交該輪裝運。據悉，「金熊」輪由這裏開出後，要到七月一日才到達舊金山。

海旅昨日到 今去貨千噸

【本報訊】海來公司代理的「海旅」輪，昨天從日本到港，運到貨物一百餘噸。該輪今天開往新加坡及檳榔嶼，約有一千一百噸貨物運出。

非公會船運星貨物 四月份一萬五千噸

據航商消息，非公會船今年四月份由這裏運往星洲的貨物共一萬零六百六十噸，由十五艘輪船運去。連今年四月份公會船運往星洲的一萬一千四百一十二噸貨物在內，今年四月份香港共有二萬七千零七十二噸貨物運往星洲。

今年四月份，這裏開往星洲的非公會船，載去貨物的數量如下：一艘三千四百噸（最多），一艘二千五百噸（第二最多），兩艘各一千二百噸，一艘一千一百噸，一艘一千噸，一艘九百五十噸，其餘八艘每艘最少一百五十噸，最多六百噸。

飛機時刻

（如需知道有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

快達：悉尼、馬尼拉來，下午八時廿分到。印航：曼谷來，下午七時廿分到。菲航：馬尼拉來，下午六時十五分到。國泰：雅加達、新加坡、曼谷來，下午五時廿五分到；馬尼拉來，下午二時零五分到。英國海外：東京來，下午二時卅五分到。泛美：曼谷來，下午四時十五分到；東京來，晚上八時四十五分到。民航：曼谷來，下午一時廿五分到。泰航：曼谷來，下午一時廿五分到。

今日離港班機

泛美：往東京、三藩市，開下午六時卅分；往曼谷，開晚上十時；往馬尼拉、台北，開上午九時；國泰：往曼谷、新加坡，開下午四時十五分；往大阪，開下午二時四十五分；往曼谷、新加坡，開下午四時；菲航：往馬尼拉，開下午一時卅分；民航：往台北、沖繩島、東京，開下午二時卅分；英國海外：往加爾各答、倫敦，開下午三時卅分；往東京、倫敦。

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時27分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時50分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時48分	下午3時48分	上午7時34分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時58分	上午9時28分	下午2時37分

（內地時間比香港夏季時間慢一小時）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
民尼科	MINIKOI	日本上海	6月17	太平
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國馬尼拉	6月17	捷成
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國	6月17	捷成
平安	PING AN	高雄	6月17	德和
馬打林	MATARAM	歐洲	6月17	渣華
安藝丸	AKI MARU	日本	6月17	洛士利
利佛賓	LEVERN BANK	中南非	6月17	銀行
馬尼拉	MANILA	馬尼拉	6月17	大工
達普	TAPPUZ	日本	6月17	新興行
天星	STAR ALCYONE	日本	6月18	顯來
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	6月18	東來
曼克頓	MANHATTEN MARU	日本	6月18	大同
威爾倫	WAIWERANG	曼谷	6月18	[illegible]
萬爾好頓	VAN LINSCHOTEN	上海	6月18	渣華
多利斯	DOLIUS	日本	6月18	太古
安天娜	ANTENOR	歐洲新加坡	6月18	太古
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國馬尼拉	6月18	總統
多力多	TOLEDO	馬尼拉	6月18	多利順
鳳山丸	HOZAN MARU	日本	6月18	太平
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	馬尼拉	6月19	捷成
荷德	HALLDIS	日本	6月19	多利順
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	6月19	總統
史他芬	STAVERN	馬尼拉	6月19	美迅
瀨田丸	SETA MARU	日本	6月19	洛士利
捷徐	CHITRAL	英國新加坡	6月19	鐵行
萬茂些亞	MOMOUTHSHIRE	歐洲新加坡	6月19	渣甸
勵鋒	PIONEER MINX	美國	6月19	美輪
京士威利	KINGSVILLE	馬尼拉	6月19	多利順
東雄	EASTERN RANGER	新加坡	6月20	渣甸
多利多	TOREADOR	馬尼拉	6月20	多利順
麗加馬士基	LICA MAERSK	美國	6月20	捷成
飛鷹	FLYING EAGLE	歐洲新加坡	6月20	和記
日產丸	NISSAN MARU	哈爾濱新加坡	6月20	巴拉多
平壤	PHENIAN	歐洲海防	6月20	華夏
阿波丸	AWA MARU	新加坡	6月21	東方
山陽丸	SANYO MARU	日本	6月21	東方
隆和丸	RYUWA MARU	日本	6月21	東方
安來	ANDROS	日本	6月21	海來
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	6月21	鐵行
亞拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	6月21	顯來
印度恰美利	REBEVERETT	日本	6月21	顯來
芝蘭連加	TJITJALENGKA	南美新加坡	6月21	渣華
利士多	NESTOR	英國新加坡	6月21	太古
快樂威利	PLEASANTVILLE	美國	6月21	多利順
寶利維利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	6月21	銀行
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	6月21	萬國
羅斯	RUYS	日本	6月22	渣華
島根丸	SHIMANE MARU	日本	6月22	天祥
他輔總統	PRES.TAFT	美國	6月22	總統
福州	FOOCHOW	神戶	6月22	太古
協德丸	KYOTORU MARU	日本	6月23	東來
太平	TAI PING	美國	6月23	多利順
幹島丸	MIKISHIMA MARU	日本	6月23	巴拉多
若狹丸	WAKASA MARU	日本	6月23	天祥
蘇馬利	SOMALI	英國	6月24	鐵行
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	6月24	天祥
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	6月24	捷成
成都	CHENGTU	門司	6月24	太古
大宗泰	TAGATAY	馬尼拉	6月24	多利順
德高馬丸	TACOMA MARU	日本	6月24	東方
晨里諾芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	6月25	渣甸
士打頓達	STRAAT SOENDA	日本	6月25	渣華
廣西	KWANGSI	新西蘭澳洲馬尼拉	6月25	太古
伊利洛克士	EURYLOCHUS	美國	6月25	太古
美達碧琪	MARTHA BAKKE	澳洲馬尼拉	6月25	鐵行
士打巴里	STRATTBALI	南美新加坡	6月25	渣華
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	6月25	天祥
東榮	EASTERN GLORY	日本	6月25	渣甸
芝館坡	TJIKAMPEK	東非新加坡	6月26	渣華
施庇丹	C. E. DANT	美國馬尼拉	6月26	渣甸
地魯士	DELOS	澳洲	6月26	天祥
保馬	BOMA	歐洲	6月26	寶隆
奉天	FENGTIEN	橫濱	6月26	太古
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡	6月26	天祥
雪川丸	YUKIKAWA MARU	日本	6月26	太平
奎松總統	PRES. QUEZON	美國馬尼拉	6月27	美邦
泰國	THAI	日本	6月27	顯來
飛魚	FLYING FISH	紐約哈爾濱新加坡	6月27	和記
夏利臣	HERMOD	日本	6月27	多利順
希利士	HELIOS	山打根	6月27	多利順
錫蘭	CEYLON	日本	6月27	太平
美士來	MERSEY LLOYD	歐洲	6月27	渣甸
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲新加坡	6月27	捷成
山里丸	YAMASATO MARU	日本	6月27	萬國
西貢丸	SAIGON MARU	日本	6月28	東方
羅哈士總統	PRES. ROXAS	馬尼拉	6月28	美邦
嘉利賓	GARRYBANK	日本	6月28	銀行
廣東	KWANG TUNG	基隆釜山日本	6月28	太古
星星	STAR BETELGEUSE	新加坡	6月28	顯來
勝利丸	VICTORIA MARU	日本	6月29	巴拉多
	DAINANOH MARU	日本	6月29	東方
多利得	TOCANSA	紐約	6月29	顯昌
皇后威利	QUEENSVILLE	紐約舊金山	6月29	多利順
萬力	VAN NECK	紐西蘭澳洲	6月29	渣華
美林普斯	MELAMPUS	歐洲	6月29	太古
越南	VIETNAM	西貢	6月29	法郵
寶朗維利	BRONXVILLE	馬尼拉	6月29	銀行
德士頓	DRESDEN	日本	6月29	捷成
伊爾蘭娜	IMERINA	曼谷	6月30	法郵
亞尼士丸	ATLAS MARU	日本	6月30	東方
天泰來	TINDALO	馬尼拉	7月1	美邦
蘇州	SOOCHOW	澳洲	7月2	太古
布碌崙丸	BROOKYLNMARU	日本	7月2	大同
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲新加坡	7月2	捷成
大科路加	TRAFALGAR	歐洲	7月2	多利順
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	7月2	東來
馬天與	MARQUISIEN	歐洲	7月3	法郵
捷徐	CHITRAL	日本	7月3	鐵行
菲律濱熊	PHILIPPINE BEAR	舊金山	7月3	美輪
勵鋒	PIONEER MINX	美國	7月4	美輪
蘇丹	SODAN	歐洲新加坡	7月4	太平
奧地吉	OLDEKERK	歐洲	7月5	渣華
昌達	CHANDA	波斯灣新加坡	7月5	鐵行
隅田丸	SUMIDA MARU	歐洲馬尼拉	7月5	天祥
保哥達	BOGOTA	歐洲馬尼拉	7月5	寶隆

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
蘇拉	SURAT	英比西德	6月17	鐵行
民尼科	MINIKOI	歐洲	6月18	太平
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	6月18	銀行
古力治總統	PRES.COOLIDGE	法意	6月19	總統
多力多	TOLEDO	法荷西德挪威	6月19	多利順
邊里焰	BENREOCH	英比西德	6月20	銀行
多利斯	DOLIUS	歐洲	6月22	太古
島根丸	SHIMANE MARU	歐洲	6月23	天祥
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月23	捷成
邊域琪	BENVRACKIE	英西德	6月24	銀行
晨連那尼	GLENARTNEY	歐洲	6月25	渣甸
力打和路	NEDER WAAL	歐洲	6月25	渣華
樂迅	LOVCEN	意大利	6月26	[illegible]
亞迪治	ADIGE	意大利	6月27	天祥
維多利亞	VICTORIA	意大利	6月27	天祥
德士頓	DRESDEN	歐洲	6月29	捷成
錫蘭	CEYLON	歐洲	6月29	太平
大安美	DIOMED	歐洲	6月30	太古
美林普斯	MELAMPUS	歐洲	7月2	太古
萬利	MAURICIEN	歐洲	7月5	法郵
捷徐	CHITRAL	歐洲	7月5	鐵行
積臣總統	PRES. JACKSON	意法	7月6	總統
札晃丸	SAPPORO MARU	歐洲	7月7	天祥
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	7月8	渣華
百維士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	7月8	捷成
狄摩派拉	THERMOPYLAE	法荷西德挪	7月8	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲	7月8	東方
金保地	KAMBODIA	歐洲	7月12	寶隆
邊摩	BEN MHOR	英比西德	7月12	銀行
寮國	LAOS	歐洲	7月14	法郵
民德利	MANDALAY	歐洲	7月15	太平
萬茂些亞	MOMMOUTHSHIRE	歐洲	7月15	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	7月17	銀行
柯朗西	[illegible]	歐洲	7月19	[illegible]
大科路加	TRAFALGAR	法荷西德挪	7月19	多利順
晨里諾芝	GLENORCHY	歐洲	7月21	渣甸
路丹士泰	ROTHERNSTEIN	歐洲	7月23	捷成
邊威維士	BENWYVIS	歐洲	7月25	銀行
	MERSEY LLOYD	歐洲	7月25	渣甸
邊來路	BENLOYAL	英西德	7月26	銀行
廣州	CANTON	歐洲	7月28	鐵行
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	7月29	捷成

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
坎拿拉	CANARA	印巴	6月17	鐵行
鐵治	RAJAH	印巴	6月17	鐵行
蘇拉	SURAT	亞丁塞得港	6月17	鐵行
民尼科	MINIKOI	亞丁	6月18	太平
力高連馬士基	NICOLINA MAERSK	波斯灣	6月18	捷成
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	亞丁塞得港	6月18	銀行
多力多	TOLEDO	亞丁	6月19	多利順
白馬山丸	HAKUBASANMARU	印巴	6月19	東來
天星	STAR ALCYONE	孟買喀喇蚩	6月19	顯來
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印度波斯灣	6月19	捷成
古力治總統	PRES.COOLIDGE	亞丁塞得港	6月19	總統
荷德	HALLDIS	印巴	6月20	多利順
麗加馬士基	LICA MAERSK	波斯灣	6月21	捷成
山朝丸	YAMAASA MARU	錫蘭印巴	6月22	萬國
安來	ANDROS	科倫坡	6月22	海來
珍施馬士基	JENS MAERSK	印巴	6月22	捷成
多利斯	DOLIUS	亞丁塞得港	6月22	太古
印度恰美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	6月22	顯來
島根丸	SHIMANE MARU	亞丁塞得港	6月23	天祥
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	亞丁塞得港	6月23	捷成
晨連那尼	GLENARTNEY	亞丁塞得港	6月25	渣甸
力打和路	NEDER WAAL	亞丁塞得港	6月25	渣華
亞迪治	ADIGE	亞丁塞得港	6月27	天祥
維多利亞	VICTORIA	亞丁塞得港	6月27	天祥
泰國	THAI	印巴	6月28	顯來
德士頓	DRESDEN	亞丁塞得港	6月29	捷成
錫蘭	CEYLON	亞丁塞得港	6月29	太平
大安美	DIOMED	亞丁塞得港	6月30	太古
美林普斯	MEEAMPUS	亞丁塞得港	7月2	太古
日洋丸	NICHIYO MARU	孟買喀喇蚩	7月2	巴拉多
萬利	MAURICIEN	亞丁塞得港	7月5	法郵
捷徐	CHITRAL	亞丁塞得港	7月5	鐵行
斯華士吉	SERVAASKERK	亞丁塞得港	7月8	渣華
百維士泰	BAYERNSTEIN	亞丁塞得港	7月8	捷成
狄摩派拉	THERMOPYLAE	亞丁塞得港	7月8	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	亞丁塞得港	7月8	東方
金保地	KAMBODIA	亞丁塞得港	7月12	寶隆
邊摩	BEN MHOR	亞丁塞得港	7月12	銀行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
鐵治	RAJAH	新加坡檳城	6月17	鐵行
美四美	JACOB JEBSEN	曼谷	6月17	振盛行
蘇拉	SURAT	新加坡	6月17	鐵行
平安	PING AN	山打根	6月17	德和
民興	ELSBETH	金邊	6月17	順昌
民尼科	MINIKOI	新加坡	6月18	太平
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	6月18	東方
福建	FUKIEN	新加坡	6月18	太古
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	新加坡	6月18	銀行
海生	HOSANG	山打根	6月18	[illegible]

（左續出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
亞夫	HERVAR	山打根	6月19	多利順
古力治總統	PRES.COOLIDGE	新加坡	6月19	總統
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	新加坡	6月19	東來
天星	STAR ALCYONE	新加坡檳城	6月19	顯來
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	新加坡	6月19	捷成
荷德	HALLDIS	新加坡檳城仰光	6月20	多利順
來利碧琪	LLOYD BAKKE	馬尼拉	6月21	鐵行
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	馬尼拉	6月21	渣甸
麗加馬士基	LICA MAERSK	新加坡	6月21	捷成
珍施馬士基	JENS MAERSK	新加坡	6月22	捷成
安來	ANDROS	新加坡檳城	6月22	海來
山朝丸	YAMAASA MARU	新加坡檳城	6月22	萬國
多利斯	DOLIUS	新加坡	6月22	太古
印度恰美利	REBEVERETT	新加坡	6月22	顯來
島根丸	SHIMANE MARU	新加坡	6月23	天祥
沙寶士泰	SCHWABENSTEIN	新加坡	6月23	捷成
晨連那尼	GLENARTNEY	新加坡	6月25	渣甸
力打和路	NEDER WAAL	新加坡	6月25	渣華
亞迪治	ADIGE	新加坡	6月27	天祥
維多利亞	VIOTORIA	新加坡	6月27	天祥
泰國	THAI	新加坡	6月28	顯來
德士頓	DRESDEN	新加坡	6月29	捷成
錫蘭	CBRLON	新加坡	6月29	太平

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
利華賓	LEVERBANK	上海	6月17	銀行
萬茂些亞	MONMOUTHSHIRE	華北	6月21	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
柏根	PAGAN	日本	6月17	新興行
芝布拉	CHUPRA	日本	6月17	鐵行
安寶	AMPAL	日本	6月17	新興行
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	6月17	總統
利華賓	LEVERBANK	日本	6月17	銀行
四川	SZECHUEN	基隆	6月18	太古
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	日本	6月20	捷成
阿波丸	AWA MARU	日本	6月21	東方

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
愛士緹利馬士基	ESTELLE MAERSK	西南非	6月17	捷成
達普	TAPPUZ	南西非	6月18	新興行
長崎丸	NAGASAKI MARU	西南非	6月18	東方
萬爾好頓	VAN LINSCHOTEN	南非	6月20	渣華
山陽丸	SANYO MARU	東南非	6月22	東方
羅斯	RUYS	南非	6月24	渣華
士打頓達	STRAAT SOENDA	西非	6月27	渣華
嘉利賓	GARRYBANK	東非	6月29	銀行
德利納	TANAGRA	西南非	6月29	顯昌

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
安寶	AMPAL	美國	6月17	新興行
當娜娜蒂	DONA NATI	美國	6月17	[illegible]
馬尼拉	MANILA	美國	6月17	大工
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	6月17	總統
安藝丸	AKI MARU	拉丁美洲	6月18	洛士利
京士威利	KINGSVILLE	美國	6月19	多利順
胡佛總統	PRES.HOOVER	美國	6月19	總統
史他芬	STAVERN	美國	6月19	美迅
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	6月20	捷成
	JUDITH [illegible]	加拿大	6月20	華林
瀨田丸	SETA MARU	美國	6月20	洛士利
多利多	TOREADOR	美國	6月20	多利順
	MANHATTEN MARU	美國	6月20	大同
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	6月21	和記
山陽丸	SANYO MARU	南美	6月22	東方
鳳山丸	HOZAN MARU	美國	6月22	太平
勵鋒	PIONEER MINX	美國	6月22	美輪
亞拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	6月22	顯來
雪蘭	SYDLAND	美國	6月23	太古
斯拉華尼加	SLAVONIJA	美國	6月23	南林
他輔總統	PRES. TAFT	美國	6月23	總統
羅斯	RUYS	南美	6月24	渣華
協德丸	KYOTOKU MARU	美國	6月24	東來
大科馬丸	TACOMA MARU	美國	6月25	東方
施庇丹	C.E.DANT	美國	6月26	渣甸

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	6月18	渣華
安順	ANSHUN	澳洲	6月18	太古
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	6月21	鐵行
東榮	EASTERN GLORY	澳洲	6月28	渣甸
成都	CHENGTU	南太平洋	6月28	太古
廣西	KWANGSI	新西蘭	6月29	太古
廣東	KWANGTUNG	澳洲	7月1	太古
	DAINANOH MARU	新西蘭	7月1	東方
沙摩斯	SAMOS	澳洲	7月6	天祥
桂林	KWEILIN	澳洲	7月10	太古
萬力	VAN NECK	新西蘭	7月14	渣華
利來	NELLORE	澳洲	7月17	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
海利	HAI LEE(上午八時)	日本	B6	多利順
摩耶山丸	MAYASAN MARU(下午一時)	日本	A16	東來
鐵治	RAJAH(下午十時)	日本	B18	鐵行
金熊	GOLDEN BEAR(上午八時)	馬尼拉	A10	美輪
馬超安	MACHAON(上午九時)	上海	A9	太古
威靈頓	WELLINGTON(下午一時)	日本	B19	海外聯合
芝萬宜	TJIWANGI(上午十時)	澳洲日本	九龍倉碼頭	渣華
笠島丸	KASASHIMA MARU(上午八時)	日本	A14	巴拉多
日啓丸	NIKKEI MARU(上午八時)	北太平洋日本	A11	巴拉多
美四美	JACOB JEBSEN(上午十時)	曼谷	B8	振盛行
三河丸	MIKAWA MARU(下午一時)	日本	B17	天祥
爪哇郵	JAVA MAIL(下午一時)	美國	A12	顯來
奧勒岡	OREGON(上午十時)	美國	A1	渣甸
海興	HAI HING(上午八時)	新加坡	B10	多利順
蘇拉	SURAT	日本	A3	鐵行

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
奧勒岡	OREGON(下午)	日本美國	A1	渣甸
大華山	TAI WAH SHAN(下午)	曼谷	油麻地	順昌
東寶	LONG POH(中午)	新加坡印尼	B10	[illegible]
萬士白根	VAN SPILBERGEN(下午)	日本	B6	渣華
金熊	GOLDEN BEAR(下午)	沖繩日本美國	A10	美輪
晨施爾	GLENSHIEL(下午)	亞丁英荷西德	A15	渣甸
海旅	MARINE TRAVELLER(下午)	新加坡檳城巴生	B8	海來
明達	BRENDA(下午)	納閩德蘭乃	威菲路海	外聯合
榮川丸	EISEN MARU(下午)	金邊	B18	顯來
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11(下午)	新加坡東非	A6	東方
第五新盛丸	SHINSEI MARU NO.5(下午)	南美	A13	太平
皮利阿士	PELEUS(上午六時)	神戶	太古倉	太古
永光	EVER GLORY(下午)	新加坡	B19	東方
福安	FOO AN(下午)	海防	油麻地	[illegible]

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
坎拿拉	CANARA	日本	A18	鐵行
東坡城	CITY OF EAST BOURNE	日本	A	銀行
邊晨倫	BLANCHLAND	菲律賓	A	[illegible]
當娜娜蒂	DONA NATI	馬尼拉	A	[illegible]
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	A	東方
愛士緹利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	A	捷成
芝布拉	CHUPRA	喀爾喀達新加坡	A17	鐵行
邊域琪	BENVRACKIE	英國新加坡	A11	銀行
四川	SZECHUEN	汕頭	西區碼頭	太古
亞夫	HERVAR	山打根	B	多利順
順成	SHUN SHING	曼谷	A	[illegible]
柏根	PAGAN	非洲	A	新興行
百維士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	九龍倉碼頭	捷成
新榮丸	SHINEI MARU	日本	B	大同

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
大寶來	TAI POO LOY	新加坡檳城	油麻地	順昌
馬超安	MACHAON	歐洲	A9	太古
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡印巴	B17	天祥
東月	EASTERN MOON	新加坡加爾各答吉大港	A5	渣甸
建華	KIEN HWA	海防	油麻地	[illegible]
笠島丸	KASASHIMA MARU	山打根新加坡	B14	巴拉多
海利	HAI LEE	新加坡檳城	B6	多利順
萬星丸	BANSEI MARU	馬尼拉	[illegible]	東方
威靈頓	WELLINGTON	新加坡巴生檳城	B9	海外聯合
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡檳城	A11	巴拉多
海興	HAI HING	日本	B10	多利順
摩耶山丸	MAYASAN MARU	美國	A16	東來
山若丸	YAMAWAKA MARU	美國	A14	[illegible]

截郵時間

今日空郵（星期五）

中國大陸 下午六時；菲律賓、關島 上午十時；南朝鮮、沖繩、台灣、加拿大、日本 上午十一時；歐洲 中午十二時；印度、巴基斯坦、中東、非洲、亞丁、英國、泰國、柬埔寨、緬甸、北婆羅洲、印尼、澳洲、新西蘭、越南 下午一時；美國、中南美 下午三時；泰國、緬甸、印度 下午六時

平郵 中國大陸 下午六時；澳門 下午五時 下午一時、六時

明日空郵（星期六）

中國大陸 下午六時 ……

平郵 中國大陸 下午六時 …… 澳門 下午一時、六時

港澳航輪

[illegible]

輪船停泊處

ANSHUN … 太古 …

NISSHU LINE

威靈頓 六月十五日滿貨 往日本、新加坡、巴生、庇能 十八日開行

明達輪 六月十四日滿貨 往亞庇、納閩、汶萊、美里 十五日開行

總代理：海外聯合海運有限公司 謹啓

大華山 六月十五日滿貨 十五日下午開行 往曼谷 暹羅

大寶來 六月十六日滿貨 十六日下午開行 往新加坡 檳城 庇能

民興 六月十六十七日滿貨 十七日下午開行 往金邊

順昌航業有限公司 謹啓

世界杯大勢已明　巴捷獲決賽權

後日爭標　賽和廿一再戰

智南兩隊定於明日作季軍之爭

【本報綜合報道】世界杯足球錦標賽的兩場準決賽，巴西與捷克分別以四比二、三比一擊敗了智利、南斯拉夫，戰果合理，未像半準決賽時爆出冷門。經過兩週來的角逐，世界杯的大勢已明朗，如今，最後兩場賽事為：

季軍爭奪戰：智利對南斯拉夫（十六日，聖地亞哥）

冠軍爭奪戰：巴西對捷克（十七日，聖地亞哥）

在世界杯比賽開始前，各方面的預測，都沒有估計到捷克、南斯拉夫、智利可以成為最後四強，當然更沒有人敢預料捷克可達到決賽圈。現在，捷克不僅名列前茅，抑且乘着巴西隊球員傷疲盡耗之際，頗有機會爭取冠軍了。對於這一場冠軍爭奪戰，看好巴西隊的人固然很多，但也有不少人認爲捷克隊有機會，其原因是捷隊有過精彩的表現，而當時巴西的戰績，「黑珍珠」比利和加連渣在陣，現在前者受傷，後者因被罰離場可能要缺陣。這麼比對之下，雙方的機會拉成「五五」之勢是極有可能的。

在半準決賽和準決賽中，若遇和局即加時再賽，再和時以擲毫決定勝負。但在冠軍決賽中，則不採用此一方法，若在九十分鐘內戰成和局，則順延至廿一日再決勝負。

茲將最後八強的發展形勢錄下：

蘇聯 1、智利 2 → 智 2
巴西 3、英國 1 → 巴 4
捷克 1、匈牙利 0 → 捷 3
南斯拉夫 1、西德 0 → 南 1
智 2、巴 4 → 巴西
捷 3、南 1 → 捷克
巴西、捷克 → 冠軍

智利未遂凌雲志　巴西宿願半得償

雙方皆變陣應敵戰況精采紛呈

加連渣爲功至大後因動粗被逐

2：4

在聖地牙哥舉行的巴西、智利一戰，轟動球壇，特別是智利，每一角落均受到它的影響，人們紛紛放下工作，收聽轉播。球場上更擠擁得水洩不通，臨場觀衆達七萬餘人。

巴西、智利兩隊對這場比賽十分重視，智利突然排出新陣，鋒衛線將互相調亂位置，意圖「出術」迷惑對方。由R桑托斯把守中路，派新將羅理基鍋左後衛。杜巴拗任左輔。巴西鋒線照舊，故用瑪奴踢中堅，蘇西摩擔任左前衛。該場比賽，巴、智兩隊演出灑脫俐落，完全以技術搏擊。巴西不愧世界一流勁旅，本色中法諧，前鋒各將鋒芒旗交叉，[illegible]

[illegible]

捷克教頭維拉西爾

著名球星不多的捷克隊，連勝勁旅匈牙利和南斯拉夫後，使人大吃一驚。因此，人們漸漸地注意到負責捷隊訓練的教練維拉西爾。

和南斯拉夫[illegible]得維拉西爾在世界杯賽開鑼前說過：「我隊同巴西、西班牙和墨西哥抽在一組時，很多悲觀論者都慌了。但是，既然是世界杯賽，試問有哪一組的對手是容易對付呢？我們認爲巴西和西班牙比起英國和西德還要容易對付呢！」

起初，人們對維拉西爾的最後一句話表示[illegible]

[illegible]

維拉西爾高興得跳起來

加連渣待罪　比利傷未愈　巴西鋒線攻力堪虞

捷隊三員傷將皆無大礙後日仍可上陣

足協對巴將被逐態度傳說紛紜

【美聯社聖地亞哥十四日電】巴捷冠軍爭奪戰的一大問題是：昨天被罰離場的巴隊右翼加連渣，是否會被判停賽[illegible]

[illegible]

巴西

[illegible]

智利

[illegible]

智隊死鬥撐飯蓋　敗後還說本應贏

【法新社聖地亞哥十三日電】巴隊中鋒華華說，智隊確實很強，特別是鋒將托洛。[illegible]

[illegible]

1：3

捷克穩守再建奇功　南隊猛襲莫奈之何

捷鋒將突擊力量亦不弱　一平後由舒勒連入兩球奠勝局

[illegible]

世界杯賽雜拾

巴西全國都歡狂

★巴西戰勝智利的消息傳到巴西首都巴西利亞後，全國歡騰。[illegible]

智狂歡樂極生悲

★這幾天，智利各地紛紛慶祝[illegible]

智獲壽條氣膽

★巴西球員在近七萬的智利人面前[illegible]

智南敗在經驗少

★有人作過統計，智利和南斯拉夫兩隊的平均年齡[illegible]

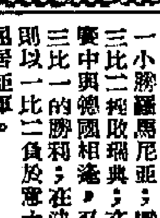
士哥手越來越多

經過巴智和捷南兩戰後，射球最高的紀錄[illegible]

[illegible]

不聲不響一鳴驚人　捷克的戰功表

在第二屆世界杯中獲亞軍，過去曾五鬥巴西，一勝二和二負。



捷克，在不大受人看重的情況下，過關斬將而直搗決賽週，坐亞望冠的地位已無可動搖了。

[illegible]

第二屆——一九三四年在意大利舉行，比賽採取淘汰制，捷克先以二比一小勝羅馬尼亞；繼而以三比二再敗瑞典；在準決賽中與德國相逢，又獲得三比一的勝利；在決賽時，則以一比二負於意大利而屈居亞軍。

第三屆——一九三八年在法國舉行，亦採淘汰制。捷克隊在加時後以三比○挫敗荷蘭，越過第一關；進入複賽週後與巴西踢成一平手，加時後才多失一球而被巴西淘汰。

第五屆——一九五四年在瑞士舉行，分組單循環賽時，捷克以○比二負於烏拉圭，○比五負於奧地利，未能晉入複賽週。

第六屆——一九五八年在瑞典舉行，分組單循環賽，捷克和西德二比二踢和，以六比一大勝阿根廷，[illegible]

[illegible]

・論之・

南華海濤奪標

銀牌籃賽昨夜決賽結果

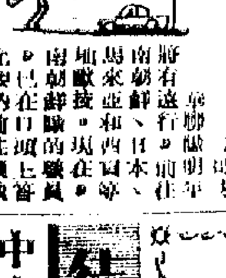
[illegible]

足聯計劃組勁旅　來年六月東南遊

征途中並擬踢和和杯及參加默卡賽

南朝鮮已允賽事日馬諸地仍待斟

[illegible]



[illegible]

印聯會領先三粒　康樂終反敗爲勝

[illegible]

傑志同大　今始召開

[illegible]

香港隊今凱旋

[illegible]

待聘

中文打字員

[illegible]

大公報分類廣告　電話四八一〇八

遠東健康院　主任：[illegible]　風濕　皮膚　腎虧陽痿

蔡啓超　風濕氣　筋骨痹痛　小兒腳軟

潘柏　民間頑疾　特效驗方著者　精醫　久咳虛弱癆症

醫務所

明新花店　電話：46848

中華電器　精工製作各種電飯　起貨快捷價格相宜

營業

鍾庸診室　每瓶十二元　十日量

益元丹

雲南白藥　中國雲南特產馳名跌打特效藥

羊城食家　泰華飯店　陸海通飯店　物質上乘　廚師第一流　價錢第九流

大同公司　1962　冷氣机香港　分期付款

環島遊河船

安行機聯合行

達明醫生

感人肺腑的好影片

—看「秋風秋雨」有感

·太瘦生·

「秋風秋雨」不失爲一部好影片，雖然故事的結構很簡單，影片上沒有大場面的出現；可是，它有着嚴正的主題，深遠的寓意，因此故事動人，使人灑不少同情之淚（這是事實，看此片的觀衆不敢說是百分之百有流淚，最低限度也有百分之七十以上）。但也有不少笑料，穿插其間，更教人「哭中有笑，淚中有笑」的。而且，演員陣容如李清、白燕、黃曼梨、[illegible]等，都有着很好的演出。還有一位童星毛毛[illegible]，不可忽視。因此「秋風秋雨」所以能夠感動人心，自有它的因素。

影片強調地提出教育的意義，卻又側重於現實生活的情節，[illegible]此時此地的一個嚴重的問題。影片的故事，祇是一個[illegible]，從木屋區的窮苦家庭透露出現實社會的種種內在的矛盾。

[illegible]凡的。在畫面上，我們看到窮人的苦難，也看到社會上的殘酷，但也看到窮人的友誼和團結。尤其是影片上提出教育這個問題，通過搬運工人身上的一個小折扣鏡頭——因不識字移動「不准移動」的貨物，就遭受到工頭的毒打——強調出教育是人生的重要意義。有人認爲：這張影片既然強調出教育的重要，就不應該以搬運工人的孩子得到好好的教育而結束[illegible]，也是針對現社會裏的內在矛盾的一個[illegible]。

[illegible]不知多少家庭的兒女在現代[illegible]，和影片裏的搬運工人走着同一道路的。

有人又認爲：片中穿插一羣搬運工人因他的大女兒暗裏到工廠做工，以爲他的家庭負擔[illegible]，在社會上不應打兒女的事發生的。尤其是在這個教育的主題下，更不該出現這種鏡頭給觀衆一個不良印象。不過，我們也要知道，這事情就發生在一個未受過教育的搬運工人身上，一個未受過教育的爸爸，一心一意要使兒女接受教育，從貧困艱難的現實生活中去掙扎，也希望下一代得到教育，這是良苦的。他爲這女兒「我們」而一直內心的痛苦，也由這一頓痛打中表達出來了。由於他從未受過教育，那麼，他的痛打兒女這一回事，是未可厚非的。反之，我們正該了解到未受過教育的人那一份內心痛苦的行爲，而感到普及教育的急迫需要。這是我對影片所得到的一種感想，未知看過此片的人亦以爲然否？

還有一點是應該說到的，影片裏的搬運工人雖然從未接受過教育，但他的內心是良善的，忠實的。然而，他受到種種的痛苦是誰給的呢？像片中他因不識字而搬錯了「不准移動」的貨物，卻給工頭毒打了，兩度受到最低微的侮辱，也因不識字的罷了。[illegible]

蘇少棠

小謎語

·揭璧·

一、
青年爭取讀奶粉，
談愛起鬨女不贊。（國際導演名一）
二、
落下情熱無心戀，
王子出頭月下逢。（國際女星名一）
（嘗升冠格，謎底在本版。）

戲人爲生活掙汗

夏至將到談新班

·綺華·

[illegible]夏至將到，戲人子弟要生活，天熱也要掙汗。[illegible]

[illegible]兩個劇團，[illegible]小型的班，[illegible]較多數沒有積蓄，[illegible]即許是大者也要[illegible]。

[illegible]不必負擔一筆很大的院租，[illegible]但其中不是是那大[illegible]，[illegible]非，天氣又[illegible]，那個涼爽。[illegible]

地點地，也有某會進行申請在蓋搭戲棚，擁有很多的粵劇觀衆。試是外國吧，梅葒十三日演出關海山，鄭碧影領導的粵劇團。本月廿八日坪洲演出關海山、李寶瑩領導的一個新班。

[illegible]在澳門，黃超武、陳露薇、羅家權領導的東金劇團，定本月廿七日在澳門新戲院登台，還有澳門的大三巴、[illegible]。

國的遊客，爲要欣賞東方藝術，不計及熱，使他們覺得香港二百多萬的人口，而沒有一家戲院上演地方戲，表示噴噴稱異，那知內裏另有文章呢。八和會爲戲人子弟設想，正計劃設兩座活動的鋁質活動戲院，以減少搭棚的麻煩。當然，那是八和會未有足夠力量自建戲院前的折衷辦法，主要的還是要有自己的地盤——戲院才是上策。

蘇少棠喜做王老五

·唐煌·

蘇少棠是陳錦棠的得意徒弟，與靚仲坤被稱爲「哼哈二將」。多年前，少棠仍隨師做班，由於他仍未娶，錦棠對他像兒子看待，在半山區的住所另闢精室爲他休憩之所。那裏花木扶疏，風涼水冷，頗擁特佳，由於他未婚，面貌英俊，頗負聲譽，吸引不少異性的愛慕，每天從綠衣使者手裏，總收到不少情書，但蘇少棠面對這些求婚情愛的信，總是無動於中的。

他佳在錦棠家裏時，錦棠以爲一個文武生人材，溫文細膩，還感不夠，於是凌晨天甫破曉，就在花園裏教少棠各種武技，「解衣束上綢紗腰帶」，認真其事，教完後再上梅花樁，手爪起擺，再不是文縐縐的書生相了，演武戲一樣到家。自從少棠吃過去年，他從錦棠家裏搬到九龍又一村牡丹路，何洛川那裏住上，在最前幾行的「白蘭」，[illegible]聲名。

[illegible]這是所謂[illegible]！少棠前途其[illegible]，自此[illegible]。

[illegible]少棠也特別愛惜，他對少棠也[illegible]，因而少棠到[illegible]一位退隱的名[illegible]。

年前，蘇少棠粗線條的影片公司，就設在演員「金夫人」不先後拍過了一[illegible]。他翰片。少棠每登台，不論遠近，他的製新每呼傳結侶前往捧場，而少[illegible]。

不爲所動。少棠常如此說，面對一個沒有感情的人，不知從何說起，那場面是相當尷尬的。[illegible]一個人，何必要負擔這些，不從根本上打算。

少棠還過所以還有結婚，大概是過慣了自由的生活，不願受家室的束縛，所以不想太早結婚，寧願過着那些孤寡的生活。雖然如此，但他每天的節目，又是如此多姿多采，不[illegible]。

韋偉回港捧朱虹

鮑方痊愈寫劇本

▲曾隨丈夫回到上海住了幾個月的韋偉，已於十二日下午二時回港。頭天下午，夏夢、朱虹、張錚、馮琳等人都到車站去接她；次日，她和朱虹、張錚、馮琳等人到鳳凰公司報到，她說：「我是特別趕回來看朱虹的『亂點鴛鴦』的。」馮琳說：「你怎麼會曉得『亂點鴛鴦』在頭兩天放映？」韋偉答：「我在十多天以前，便接到朱虹的信了。」

▲「亂點鴛鴦」的編、導之一——鮑方，曾在法國醫院割治盲腸，經過情形良好，現在，已回家休養；在家中，鮑方已經着手編寫劇本，下一部新片，由他擔大綱自編自導。（荷聖）

韋偉和李麗華[illegible]「錦繡河山烈士血」[illegible]

[illegible]

金露華當導演

荷里活的女王老五

·麗娣·

[illegible]荷里活，[illegible]過去十八個[illegible]相片，改日補[illegible]。[illegible]他沒有拒絕，一一收下。[illegible]

[illegible]皇妃「[illegible]」重返影壇已因[illegible]中斷了[illegible]。[illegible]，[illegible]，大師[illegible]希治閣一手捧紅的，[illegible]已經貴爲皇妃，她[illegible]。

希治閣主演一部新片，其奈夫婿不諒，無法取得他的同意。在荷里活中，還有一位女星金·露華，一樣也是經希治閣捧出來，目前，她在荷里活並不得意。這兩位女明星，都有一個共通之點，那就是她們都受到希治閣的另眼相看。金·露華現年廿九歲了，依然是獨身未嫁，過去，荷里活的銀色記者曾一度傳出她將[illegible]，[illegible]。

[illegible]

「新聯」新片陸續開

「雙屍洞」昨日開鏡

「新聯」公司的新片「雙屍洞」，昨日在清水灣片廠開鏡了。這是繼「雨夜追蹤」後又一部驚險離奇的偵探片。[illegible]

[illegible]「新聯」的計劃，[illegible]與「蘇小小」片名則仍未定，在一部以白茵、江漢擔主角的新片，[illegible]

加上麥中平、[illegible]小將，[illegible]國[illegible]

而且也是一個值得讚揚的好辦法。[illegible]好的粵語片，都由於院期合約規定，[illegible]的觀衆興嘆。假如「蘇小小」再映，那就是只要戲好，陳規是可以打破的。

爲了使演職員們盡一日之樂，「新聯」已定於本月廿一日舉行遊河海浴，並邀請文化界參加。

（云）

[illegible]：[illegible]「[illegible]」[illegible]。

談電影廣告綽頭

·耳食客·

香港的電影廣告，很少新鮮「綽頭」，一般的表示生意興旺方法是繳上「客滿」或「長龍」字樣。做過幾天，就少不了——：「昂然進入第二週」及「全院滿座」等詞，以示售座之佳。而個中頗有「噱頭」嘅，更有呢——「欲觀從速，遲恐向隅……」，更有呢——「門前……」？

由於做廣告者並未寫出「本院售票處門多擠呢！」「個證處」有門，「候診處」也有門……。

或者閣下會冷笑曰：「生意風清水冷，做廣告的十足是好心呢！」——你再不去看，便向隅……了，如何過得嘢？

除前述四種，另有些字樣如「助人識字」之類，[illegible]。

賞者若醫院中十座九空，以爲做廣告者犯了「十誡」。其實那是很冤枉了此公的，戲院裏不是還滿了座位麼？說「客滿」才是過度誇張，寫下「全院滿座」，一點沒錯，倘無意外，一千零六十只不會缺一千〇五十九只。

至於「進入第二週」更一點不假；但，你或者心水清，細細一算，才不過第三天，怎麼已第二週呢？那麼又是足下的用詞誤解之故，戲是星期六上映的，過了星期日至星期一了，非第二週而是同一週麼？

除了「客滿」之外，另有「門前長龍不絕」，對了也不可。

演出，無可挑剔。

再有一句經常可見的術語是——「本片保證你前所未見……」，致悄悄話，當然未見過；才「出籠」呢！最後還可以舉一句出來，那是——「本片留予觀衆的是不可磨滅的印象」，一點不錯——印象壞透了！

娛樂手記

六月廿號晚上，大會堂音樂廳有個綜合性的音樂會，夏夢一見報上的消息，就拉我陪她去聽，[illegible]把手[illegible]，[illegible]已經回來[illegible]。

十二號那天，朱虹就告訴我韋偉已經回來的消息。心想一路勞頓，總要休息休息，晚上且不去打擾她。十三號一早打電話去，卻說已經出街了。我這位宗姐呀，精力可來得個充沛！

[illegible]大概她的字典裏，壓根兒就沒個「累」字哩！

下午下班前再去電話，仍舊撲了個空，只好先把票子送去給夏夢再說。去到夏夢家，門開處，就瞧見韋偉那爽朗的笑臉，我顧不上招呼女主人，一個箭步搶上去，搡得她就嚷：

「哈哈！我還不把你還給……」

呢？「聽你，還是那麼不溫柔，再這麼下去沒人要咯！」她不回答我的問題，卻來開我的玩笑。但是的，給她這一說，我趕緊放開她被我摟緊的肩膀，招呼了在座的袁仰安太太、朱虹和夏夢，然後斯斯文文地坐下來，故意放慢了動作，翹起手指作個蘭花手狀，從皮包裏拈出票子，交給夏夢，再裝個模作樣的動作，惹得夏夢看着我直笑，邊說：

一夜就病了，在房裏躺着啦！可能是吃壞了。我本來想說「林先生就是食德」，可話來到嘴邊又咽回去了，[illegible]不公平，[illegible]倒是讓她溫柔什麼的啦！

「[illegible]你玩的，生氣啦？你那小心眼兒，準在[illegible]，是不是？」韋偉笑瞇瞇地看着我，一語中的就說出我正在轉的念頭。

「韋姐一碰見韋偉，就格外高興啦！」朱虹邊給補上一句。韋偉連忙岔開話題：

「說正經的，妮妮，這一趟可沒法給你捎玫瑰來。隨走前一場大雨，把花兒都給打壞了，下次回來一準給你帶啊！一準帶。」像哄孩子似的口氣，把她們都逗笑了。

「我雖然沒給你帶花兒，可捎來些你想知道的消息：越劇『碧玉簪』已經開拍了彩色的，你最喜歡的陳少泰、金采鳳……香港演出的原班人馬，與永渊導演。『紅樓夢』已完工，由舞台演的一個寓劇，名字還沒確定，由韓非主演，王丹鳳的「理髮師」已經拍好了，[illegible]「球迷」正開[illegible]裏有個在休養着……」她歎了口氣又接下去：

「桑弧導演越劇『[illegible]』[illegible]剛到過了，你才不知道哩[illegible]上演出來多動人，你[illegible]國加了場，[illegible]，我一時也沒法給你形容，反正就是好極了，不要不然，我五月裏就回來了，公司給假的，就是等戲，才拖到郵天回來哩！」

「看了哪些好戲？」我急不及待追問。

「那就可多啦！傅全香、范瑞娟的『梁祝』、陳少春、嚴桂風的『[illegible]』、呂瑞英的『珍珠塔』、金桂芳的『紅樓夢』……又一個活賈寶玉，跟香港演過的有點不同；是從元妃大觀園省親寫起，連『小紅樓夢』以致林黛玉的死，都表現得[illegible]！」「[illegible]香港回來的女兒，[illegible]」她還說：「[illegible]……」

章姸

朝[illegible]

小說林

是日也　上工

七點零鐘，[illegible]，我早已換[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]

[illegible]

憎人日記

[illegible]

（一五九八）

嬌兒碎母心

呂劍　圖文

[illegible]

希治閣新片故事

鳥

姚炎譯

[illegible]

（八）

伏虎王嬌娘

·娜　遮·

六　兩縣方遇

[illegible]

似水年華

二十、[illegible]

[illegible]

大公報　Ta Kung-Pao　今日出紙[illegible]　零售港幣[illegible]　廣州預防霍亂　朝鮮議會代表團應邀來中國訪問　[illegible]Shell[illegible]

欲·蓋·彌·彰

美允譯

從前有一個國王，名叫特洛揚。他頭上長了一雙山羊耳朵。理髮師輪流進宮給他理髮，可是只見理髮師進去，不見出來，特洛揚國王就問：「你看見我頭上有什麼？」理髮師回答道：「一雙山羊耳朵。」

這個理髮師一出口，理髮師馬上就人頭落地了。一次，又輪到一個理髮師去理髮，可是他裝病，派他的徒弟替他去給國王理髮。國王問道：「理髮師怎麼自己不來啊？」

徒弟回答道：「師傅病了。」

特洛揚國王坐好，年輕的徒弟給他理髮，自然發現國王頭上長着兩隻山羊耳朵。國王問道：

「你看見我頭上有什麼東西？」

「什麼都沒有。」

於是，國王就賞了他十二個金元，又囑咐說，以後理髮還要他來。

徒弟回了家。師傅問道：

「在國王那兒怎麼樣呀？」徒弟回答道：「一切都非常順利：國王囑咐他，以後理髮還要他來。」可是國王那兒的事兒，他可一個字也沒說。從此以後，他一直給國王特洛揚理髮。他每次都拿到十二塊金元。可是國王長着一對山羊耳朵，他對誰也沒講。這件秘密，小伙子終於熬不住了。他漸漸憔悴下去，憔悴不堪。師傅看到這情況，就盤問他了。問來問去，徒弟才說道：

「我心裏有件秘密，可是對誰也不能講。一講出來，我心裏就輕鬆了。」

「你把它給我說吧，」師傅說道，「我對誰也不泄露！如果你怕我講出來，那你就到教堂懺悔的神父那兒去，告訴他。如果你對他也不敢直說，那你就出城，在田野裏挖個坑，把頭伸進土坑裏，把你的心事對土地講三遍，然後將土坑埋上。」

徒弟選了第三個辦法，就出了城，在田野裏挖了一個坑，把頭伸進去，說了三遍：

「特洛揚國王長着一對山羊耳朵」，然後把土坑填上，心情舒暢地回家了。

不久以後，這個土坑裏長了一棵接骨木樹，上面又發了三個優美的嫩枝。牧童們折了其中一根嫩枝，做成一支樹皮笛。剛一吹，樹皮笛就嘹亮地唱道：

「特洛揚國王長着一對山羊耳朵！」

這件事立刻傳遍了全城，終於也傳到特洛揚國王的耳朵裏：孩子們吹樹皮笛，笛兒會唱出：

「特洛揚國王長着一對山羊耳朵！」

國王立刻命令把徒弟叫來。

「啊，你到底說出來了！」

可憐的徒弟對天起誓，雖然他看見國王長着耳朵，可是對誰也沒講一個字。國王抽出刀要殺徒弟。徒弟嚇得不得了，把怎樣向原野大地講了出來：他怎樣把這秘密講給一塊土地聽，這地方怎樣長出一棵接骨木樹，而且嫩枝做成的笛子，只要一吹，不知怎麼立刻就會唱出一樣的調子。於是國王帶上徒弟，坐上馬車，到那個地方去看看，是真是假。樹上只剩下最後一根樹枝。國王命令把它割下來，樹皮笛做好以後，剛一吹，就聽到：「特洛揚國王長着一對山羊耳朵！」

國王這才相信：世界上任何事情都是隱瞞不住的，就赦免了小伙子。從此以後，他當應任何一個理髮師都可以為他理髮了。

「你睇成績幾好！」（漫畫選） 元輝

王妃拍片內幕

江曉

摩納哥王妃姬莉絲·嘉麗，本月七日在里樸拉的「尼斯·馬丁」日報上宣布，不再到荷里活拍片了。據說，她所以一改初衷，理由有二：一是「殞妃」一片起碼要拍三個月，時間雖不算長，但她仍不忍與雷尼埃形單影隻，沒有她陪伴在側；同時她不捨得離開她的兩個孩子；二是讓摩納哥發行銀幣的念頭，在里樸拉的二萬四千零五十個居民中，引起「不良反應」。這是否是真正的理由呢？它使人相信可能不是，因為這位王妃在今年三月宣佈東山復出，重返荷里活拍片，就有一段使許多人意想不到的內幕呢。

這段內幕，說來話長。原來，雷尼埃與姬莉絲·嘉麗結婚之前，摩納哥國庫空虛。蒙地卡羅儘管是西歐的著名賭城，當時卻賭業不旺，市容凋零。因為戰後以來，西歐賭場林立，要在賭場中碰運氣的人，可以就近下注，不必跑到蒙地卡羅去。這樣一來，蒙地卡羅賭場的收入自然直線下降，一年不如一年了。然而，連二千六百九十六個摩納哥籍民在內，全部人口只有二萬一千左右的小小的摩納哥王國，卻是依靠賭場的收入生存下去的。自從一九一一年以來，凡是摩納哥籍民，都不用繳納直接稅（因為已由賭場繳納）。正是這種免繳直接稅的特權，使西歐國家一些移居摩納哥的人，欲取摩納哥國籍而又不可得。

作為地中海海岸上一個土地只有一點五平方公里小國統治者的雷尼埃，與姬莉絲·嘉麗結婚之前，曾從事銀行業務，希望能在金融投機中撈一把。但是，事與願違，他連手上原有的一點本錢都沒有保住。他把投機失敗歸咎於他的顧問。在他一怒之下，一部分人被炒了魷魚。

一九五六年四月，雷尼埃與姬莉絲·嘉麗結婚了。這段姻緣，與摩納哥的財政困難狀況有沒有關係，局外人自然不易知道。但是，有兩件事情卻是眾所週知的。第一件是，姬莉絲·嘉麗的父親是大富豪，一九五九年去世時，讓姬莉絲·嘉麗繼承了一筆為數三千萬美元的財產。第二件事是，姬莉絲·嘉麗嫁給雷尼埃之後，摩納哥賭業的淡風一掃而空，賭場生意突然興旺起來。從那時起，姬莉絲·嘉麗和花花公子雷尼埃，由於西方報紙開足馬力的宣傳，經常成為公眾注意的人物。像「姬莉絲與夫婿訪問戴高樂」、「姬莉絲出現在海灘上」、「姬莉絲滑雪」、「姬莉絲在紐約的百貨公司購物」等等無聊消息，居然做了西方國家許多報紙的頭條新聞。

這幾年來，姬莉絲·嘉麗實際上做了給摩納哥招財進寶的女財神，許多有錢而又有閑的人又湧到蒙地卡羅去。近幾年來，摩納哥又出現了一片「繁榮」景象。過去摩納哥沒有過的儀器、電機、製藥、紡織、製衣、製鞋等工業部門，現在有了，儘管規模不大。現在，摩納哥街頭也出現了摩天大樓。過去業務冷落的股票交易所、電台、電視和其他企業，現在生意興隆，財源滾滾進了。（上）

榴槤與榴槤詩

光中

正是嶺南荔枝紅熟的時候，南洋的榴槤，也在彼邦上市了。熱帶的水果，到有榴槤、山竹、紅毛丹……等。去年在此間的生果店裏，見到有榴槤出賣，惟價錢頗昂，一顆退皮帶殼的榴槤，重量只有三四磅，竟賣至十多元，亦云貴矣。

榴槤一物，實在值得讚美。荔枝為我國果中精品，榴槤在南洋，則稱果中之王。其味濃香甘美，無與倫比，令人吃之不厭。筆者在荔枝林長大，也吃過不少名種荔枝，若云荔枝與榴槤，二者不可兼得，則我願捨荔枝而要榴槤。荔枝貴味在於清，榴槤貴味在於濃烈。榴槤的氣味，非常濃烈，嗅不慣的，中人欲嘔，覺其臭如貓屎。吃慣了的，則覺餘味無窮。有一個英國人，名叫萊斯，他對榴槤有這樣描寫：「酥軟美味，雖以形容，既如奶油之滑口，又具杏仁之芳香，風味穿動，令人心醉，既食之後，態食態饞，態不能停止。」不錯，榴槤不吃則已，吃起來是不厭的，我也有愈吃愈饞的感覺。在南洋時已成為一個榴槤的老饕。

南洋有歌謠云：「榴槤紅，衣箱空。」榴槤上市的時候，確是使人瘋魔一時的，甚至把「紗籠」（紗那古稱，是南洋土人的下裝）都當掉，那是很普遍的。

黃遵憲在一八九○年，曾任新加坡總領事，他寫過新加坡雜詩十二首，其中有一首，就是詠榴槤的，詩云：「絕好留連地，留連味細嘗，側生饒荔枝，偕老祝檳榔，紅熟桃花飯，黃封椰酒漿，都經都典籍，此日可留香。」讀此詩可知典籍所載，……

是很習見的事。榴槤，亦作留連，原是馬來語的譯音。惟華僑說吃飽榴槤，忘了唐山，有留連忘返之意，故以留連二字從木傍稱作「榴槤」，合乎植物之旨。這一種果實個子比波蘿（鳳梨）略大，有重至十餘磅一顆的，外殼為草綠色，滿身長着硬刺，實有三瓣或四五瓣不等，每瓣藏有米黃色果肉一包，軟滑甘香，味極濃郁。肉內復有一核，大如鴿卵，燒熟如吃栗子角，爆化可口。榴槤為漿果，以乾包黃肉者為佳，一年產兩次的。目前海南島亦已有了榴槤栽植，不久可出產的。

在我國典籍之中，有提及榴槤的，計有明朝馬歡所著的「瀛涯勝覽」，費信的「星槎勝覽」，乾隆年間王大海的「海島逸志」，及光緒年間鄭觀應的「使還日記」等書。馬歡稱榴槤為「賭爾焉」，實為馬來Durian的漢譯的正確譯音。數月前從新嘉坡返回祖國的考古家韓槐準先生，曾寫過一篇「留連史話」，惜我未拜讀過該文。詩人對荔枝的吟詠頗多，但見於詩詞的卻很少。……榴槤，寫了十首七律的榴槤詩，……後來得到和章五十多首，……這些詩篇，……後由唐承慶先生輯為「榴槤詩話」，現經出版了。……

欽州泥興

黃良

欽州泥興，出產已有一百四十年的歷史。它在國際上，以後先後……一九一五年在巴拿馬萬國博覽會中曾受過獎，比利時參加世界陶器比賽，也得了獎。

欽州泥興的特點，泥質純淨，堅如金石，用欽州泥興茶壺載茶，能經宿不變味，碗碟載菜，也可歷久不餿，花瓶貯水可歷時不臭，插花如桃、梅之類，可以結實。製器造形古雅美化，款式也多。在窗明几淨的案頭或花廊間，點綴一兩件欽州泥興，有時比華貴的瓷器還使人感到雅趣可喜。

因此，它的歷史雖僅一百多年，卻已遠銷外洋。

欽州泥興的創製，據說在一八三四年（清道光十四年），當地有一位藝師黎石芝，見到浙江宜興出產的陶器製品，古雅實用，色澤也不錯，就仿照宜興陶器試製成。至於它為什麼叫「泥興」呢？原來欽州土音，「器」字與「興」字音相近，「泥」「宜」字也和「泥」字音相近，又因欽州泥興初係仿浙江宜興陶器而來，而過去產銷欽州泥興這條街也叫「宜興街」，「泥興」也就是「泥器」和「宜興」兩詞的變調。

在欽州城東欽江東岸雙角嶺水田中，出產一種天然泥土，泥色淡赤，泥質幼軟，而在欽州城西欽江西岸的「漁翁撒網」山，出產一種泥土，和雙角嶺水田的泥土相反，泥質燥硬，泥色也黯褐，前者當地人稱做「東泥」，後者叫「西泥」。欽州泥興就是用這種東泥和西泥混和起來製造而成，因而產品質地光滑歡潤，又很結實。

欽州泥興的製造工作也很細緻，要經過練泥、過沙、車胚、打磨、繪畫、雕刻、燒窯等……

芝·士·世·家

亢丁

對於約翰·第路西亞和他的兒子亞歷，芝士是一門大生意。每年從他們的店子（設在紐約「小意大利」的中心區）所沽出的意大利芝士約十八萬塊，由袖珍的「羅馬奴」以至七呎半長、一千磅重的龐然大物都有。

即使最保守的估計，第路西亞家族的芝士也已超過一千七十七種……「芝士世家」……一八九八年開始做這門生意，……而近年的顧客中……

……那和當紅女星狄波拉·寇，該店也做大量的郵購生意。

並無打錯

中西小曲默

消防局的電話鈴突然響了。有個慌張的女人的聲音在電話裏說：「有兩個青年男子打算從窗外爬進我的房間……」

「對不起，小姐。你打錯了，這裏是消防局。……

「我知道，我就是要找消防局來，……」

躲之可也

人可

……主人與客人到酒……主人……

打針西瓜談起

白香川

報載台灣西瓜為求其又紅又甜，生果商便往以糖精、紅色素、防腐劑等，注射入西瓜之中而死這情事。這消息根據台北幾家報紙的新聞報道，想來不會傳聞失實了。

因此令我想起一件趣事：

去年夏天到朋友家去作客，朋友多麼殷勤地從雪櫃拿出西瓜，因為吃的人少，而西瓜的個子又較小的，於是變通辦法要了半只。

一吃，是既凍且甜，爽口之至。可是大家立刻發覺，每一塊瓜的尖端固然甜如蜜，可是近瓜皮處，卻又既是淡如水。這是什麼原因呢？按西瓜的中央較甜，皮邊較淡，原是正理，不過這瓜的甜度相差太大，不由人不奇怪起來。

不約而同的大家都想到：莫非西瓜切開之後，士多中人在上面灑了一層糖水，以增加甜味？朋友便打電話給士多問個究竟，對方的回答很妙：「西瓜上面有灑糖水的嗎？我們還是第一次聽見呢。」

這一問雖然不得要領，不過吃的人給這麼一來，心裏都是一個「科學（？）西瓜」了。

真正的科學化種植是無可非議的。以西瓜而論，科學化種植的目的是：求其無籽、味甜、色……

近年來我們所見的西瓜，不能不承認已逐漸向甜、大、多汁、皮薄的方向發展，這便是所謂「科學西瓜」（完全是從「科學化種植」下面產生的西瓜）……

……打針雞、打針鴨……不是說……「打針西瓜」……目到了。

大小由之篇

寒生

民族性

經過一次民意測驗結果，知道法國人喜歡酒而英國人鍾意茶。無怪乎看來英國人比較陰沉，法國人則開朗得多。

一目了然

美國參議員說，三十年來美國在東南亞花了三十億美元，不受美國援助的國家，反而比較安定。

美援之為物，禍耶？福耶？

這都有理

一少女將近二十歲……

天然牙刷牙膏

非洲有一種叫做「洛菲拉」的小喬木，木質相當柔軟，含有大量機維，經過一番製後就像刷把一樣……當地人都用它來刷牙……

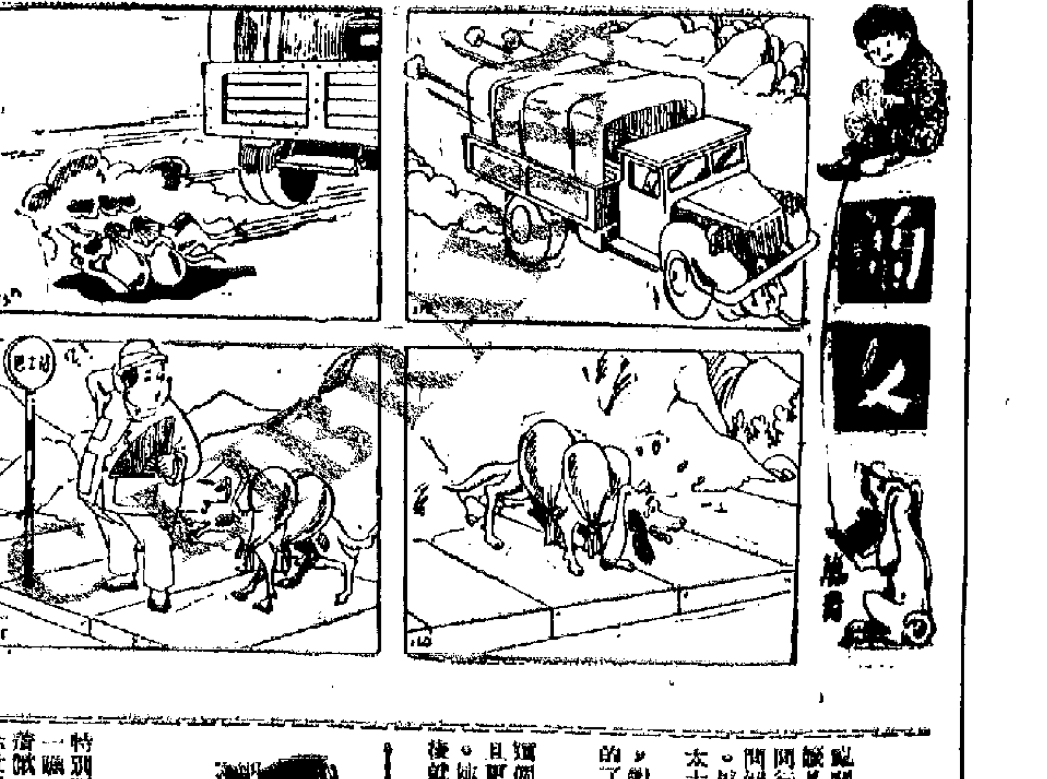
動物世界的秘密

有一種蝙蝠能夠同時用一個眼睛向前向上看，另一個眼睛向後向下看。

蛇雖然有眼瞼，但牠們不能自由開閉，所以只能張開眼睛睡覺。

蝙蝠鷹的頭能轉到一百八十度，具有此種能力。

……



女大女世界

中朗

七二、此曲只應天上有

……

一二六：天后娘娘的上載

施太太這一天陪着施思……

舞場內幕

八說林

聯劍風雲錄

梁羽生

第六回 …… 情天長有恨 ……

抹車仔

周九

……

歷代名媛傳

鄭刪瑚

……